

# مُصْطَلَحَاتُ الْأَلَاتِ وَالْأَدَوَاتِ وَالْأَجْهِزَةِ

أَنْجَلِيزِي - فَرَنْسِي - عَرَبِي

عَبْدُ الْغَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ

”الْمَقَابِلَاتُ الْأَنْجَلِيزِيَّةُ لِلْأَسْتَاذِ جَمَالِ عَبْدِ الْغَنِىِّ صَبْرِي“

## A

- |                                     |                                                                                           |                                                |                                                                      |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Accelerometer                       | مِقْيَاسُ سُرْعَةِ الْعَجَلَاتِ • مُعْجَلٌ : مِقْيَاسُ التَّزَعُّمَةِ                     | 9 - Agricultural implement                     | أَلَةٌ حِرَائِيَّةٌ                                                  |
| Accéléromètre                       |                                                                                           | Instrument aratoire                            |                                                                      |
| 2 - Accelerator pedal               | نَوَاسَةُ الْمُعْجَلِ أَوْ الْمُسَرَّعِ                                                   | 10 - Air-conditioner                           | مُكَيِّفُ الْمَوَاءِ                                                 |
| Pédale d'accélérateur               |                                                                                           | Climatiseur                                    |                                                                      |
| 3 - Accordion                       | الْمُعْزِفُ الْيَدَوِيُّ أَوْ الْمِعْزِفُ النَّافِخُ ، نَفْثَلُ ( الْكِيمِ الْعَازِفِ )   | 11 - Air-engine                                | مُحَرِّكٌ هَوَائِيٌّ (يَعْمَلُ بِالْهَوَاءِ)                         |
| Accordéon                           |                                                                                           | Moteur aérien                                  |                                                                      |
| 4 - Accumulator                     | مِرْكُمٌ                                                                                  | 12 - Air-pump                                  | الْأَلَةُ الْمَفْرَغَةُ                                              |
| Accumulateur                        |                                                                                           | Machine pneumatique                            |                                                                      |
| 5 - Acetimeter                      | مِقْيَاسُ التَّخْلِيلِ                                                                    | 13 - Alarm-clock                               | مُنْبَهَةٌ = سَاعَةٌ تُنَبِّهُ النَّائِمَ                            |
| Acétimètre                          |                                                                                           | Réveil                                         |                                                                      |
| 6 - Actinometer                     | مِقْيَاسُ الْأَنْبَعَةِ الشَّمْسِيَّةِ                                                    | 14 - Alcoholic stove                           | مَوْقِدُ الْكُحُولِ                                                  |
| Actinomètre                         |                                                                                           | Fourneau à alcool ou réchaud à alcool          |                                                                      |
| 7 - Adjutage (or water-hose nozzle) | سِنَانُ الرَّشِّ ( أَنْبُوبٌ مَعْدَنِيٌّ لِرَشِّ الْمَاءِ عَلَى أَشْكَالٍ مُتَنَوِّتَةٍ ) | 15 - Alcoholometer                             | مِقْيَاسُ الْكُحُولِ (لِتَعْدِيدِ كَثَافَةِ الْكُحُولِ فِي الْمَاءِ) |
| Ajoutoir, lance d'arrosage          |                                                                                           | Alcoolomètre                                   |                                                                      |
| 8 - Adze                            | مِعْزَقٌ ( قَادُومٌ لِقَلْعِ الْأَخْشَابِ الْخَاصَرَةِ )                                  | 16 - Alternator (or excitor) inductor          | مُحَرِّضُ الْمُنَوِّبِ أَوْ الْمُهَيِّجَةِ                           |
| Erminette, herminette               |                                                                                           | Inducteur de l'alternateur ou de l'excitatrice |                                                                      |
|                                     |                                                                                           | 17 - Altigraph                                 | مُسْجَلُ الْإِرْتِفَاعِ                                              |
|                                     |                                                                                           | Altigraphe                                     |                                                                      |
|                                     |                                                                                           | 18 - Altimeter                                 | مُسْجَلُ الْإِرْتِفَاعِ                                              |
|                                     |                                                                                           | Altimètre                                      |                                                                      |

- 19 - Altitude recorder  
Enregistreur d'altitude مقياس الارتفاع
- 20 - Amplifier  
مُضَخِّم أو مضخم الصوت = مُكَبِّر الصوت  
Amplificateur
- 21 - Anchor  
مِرْسَاة = صَلْب السَّفِينَة  
Ancre
- 22 - Anchor chain  
سِلْسِلَة المِرْسَاة  
Chaîne d'ancre
- 23 - Anchor plate  
المَعَابِر : خشب في السفينة تُشَدُّ إليه المِرْسَاة  
Attaché d'ancre
- 24 - Anemograph  
مِرْسَمَة الرِّيح  
Anémographe
- 25 - Anvil  
رُبْرَة : سِنْدَان الحَدَّاد : مُسَبَّطَة ، فُرْزَم  
Enclume
- 26 - Apparatus  
جِهَاز  
Appareil
- 27 - Arc lamp  
مُضْبَاح ذُو قَوْس  
Lampe à arc
- 28 - Arc-shield  
مِخْوَان  
Etui de l'arc
- 29 - Architect's adze  
تَلْع - تَدْوَم  
Hache d'architecte
- 30 - Architect's string  
الْتَرْد : خَيْطُ البِنَاء ،  
مِظْمَر  
Cordon d'architecte
- 31 - Arm-chair  
وَتِير  
Fauteuil
- 32 - Aromatic-pounder  
مِدْق أو مُدَقِّ  
صَلَايَة وَصَلَاة = مُدَقِّ الطَّيْب ، مِدَاك وَمِدْوَك :  
مَابِسْحَق به الطَّيْب مثل صَلَايَة المِطْمَر  
Pilon à aromates

- 33 - Ashtray  
مِنْخَضَة أو مِرْسَدَة  
Cendrier
- 34 - Aspergillum or sprinkler (for holy water)  
مِرْسَتَة المَطْوَر  
Aspersoir ou goupillon
- 35 - Atomic pile (or nuclear reactor)  
نَبُود ذَرِّي أو مُعَايِل ذَرِّي  
Pile atomique (ou réacteur nucléaire)
- 36 - Atomic reactor  
المُفَاعِل الذَّرِّي (الْفُرْن الذَّرِّي أو الكَيْلَان الذَّرِّي)  
Réacteur atomique
- 37 - Auger  
مِشْمَب وَمِشَك  
Tarière
- 38 - Aural scoop  
مُنْظَفَة الأُذُن  
Cure-oreille
- 39 - Awl  
مِشْرَد : مِخْصَف : مِخْرَز الإسْكَاف : إِشْفَى :  
Alêne يرَاد
- 40 - Awl hole  
الْخَصَفَة (تُقَبُّ المِخْرَز)  
Trou d'une alêne
- 41 - Axle (of a millstone)  
مُطْبِط الرِّحَى : طَرْف المِخْوَر يدور عليه الطَّبْق  
Axe du moulin الأَعْلَى

## B

- 42 - Bagger  
مَتَّاحَة الكَيْس (أداة تَجْمَل الكَيْس تَالِمًا مَفْتُوحًا  
فَيْسَهْل مَلُوهُ حَبًّا)  
Ensacheur
- 43 - Baker's peel  
مِخْوَر عُود الخَبَاز لتَحْوِير الخُبْز أي إدارته  
Pelle du boulanger
- 44 - Baking shovel  
مِطْرَخَة (أَلَة لِطَرْح الخُبْز)  
Pelle à enfourner
- 45 - Balance  
مِيزَان  
Balance
- 46 - Balance beam  
عِائِق المِيزَان  
Aiguille de la balance

- 47 - Balance slider  
Curseur d'une balance  
مِزْلَقَةٌ مِيزَان
- 48 - Balanced rudder  
Gouvernail compensé  
سُكَّانٌ مُعَدَّل
- 49 - Ball ornament  
تُفَاحَةٌ = كُرَّةٌ مَعْدِنِيَّةٌ تَكُونُ بِأَعْلَى السَّرِيرِ  
وَعَلَى السُّجُوفِ  
Pommette
- 50 - Ballast (v.t)  
Lester  
حَمَلَ الصَّابُورَةَ (الثقل الموازن)
- 51 - Ballast (of a ship or balloon)  
Lest  
صَابُورَةٌ (ثقل سفينة أو منطاد)
- 52 - Ball-point pen  
Stylo à bille  
قَلَمُ حَبْرٍ جَافٍ
- 53 - Bandage press  
Presse à bandages  
يَكْبَسُ المَصْلِبَ
- 54 - Bar  
Verrou  
يَرْبِطُ وَدَرِيَّاسَ = مِزْلَاجٌ مِنْ حَدِيدٍ يُغْلَقُ بِهِ  
البَابُ مِنَ الدَّخَالِ
- 55 - Barograph  
Barographe  
مِزْنَمَةُ الضَّغْطِ
- 56 - Barometer  
Baromètre  
مِيزَانُ ضَغْطِ الهَوَاءِ أَوْ الْجَوِّ
- 57 - Barrage, dam  
Barrage, digue  
النَّيْلَةُ : سِدَادٌ أَمَامَ الْمَاءِ يَمْسِكُهُ
- 58 - Barrel chain  
Corps-mort  
نَوِيَّةٌ (ج. نَوَايَا) ، سَلْسِلٌ نَوَايَةٍ فِي قَعْرِ الْبَحْرِ  
تُرْبِطُ بِهَا الطَّائِفَةُ
- 59 - Barring chain  
Chaine de barrage  
مَاصِرٌ : سِلْسِلَةٌ تُمَدُّ عَلَى النَّهْرِ لَمَنْعِ السُّفُنِ مِنَ  
الْمُرُورِ
- 60 - Basket  
Panier, corbeille  
زَبِيلٌ، زَنْبِيلٌ، السَّلَّ وَالسَّلَّةُ. مَحْمَلٌ = مَكَلٌ
- 61 - Bath  
Baignoire  
أَبْنَنٌ (مَقْطِيسٌ فِي الشَّامِ)
- 62 - Bath heater  
Chauffe-bain  
السَّخَّانُ = جِهَازٌ تَسْخِنُ الْمَاءَ فِي الْحَمَامِ
- 63 - Bath robe  
Peignoir  
نَشِيرٌ: مَا يَغْطِي الْجِسْمَ مِنَ الْمَازِرِ بَعْدَ الْإِسْتِحْصَامِ
- 64 - Baton  
Baguette du chef d'orchestre  
مُخَصَّرَةٌ = عَصَا رَفِيعَةٌ يُشِيرُ بِهَا رَئِيسُ الْفِرْقَةِ  
المُوسِيقِيَّةِ
- 65 - Battery  
Batterie  
حَاضِدَةٌ كَهْرَبِيَّةٌ : مِشْحَنٌ كَهْرَبِيٌّ . بَطَّارِيَّةٌ
- 66 - Battledore (for beating linen)  
Palette à battre le linge  
مِزْحَاضٌ
- 67 - (To) be flooded (or drowned)  
Se noyer  
تَرَقَّقَ الْمُحَرَّكُ بِالْوَقُودِ أَوْ غُصَّ بِوَقُودِهِ
- 68 - Beam of plough  
Age  
يَلْبُ - وَيج - هَيْس - نِصَابُ الْحَرَاثِ
- 69 - Beater  
Fouloir  
عَاصِرَةٌ
- 70 - Beater (for linen)  
Battoir (pour le linge)  
مِخْبَاطٌ
- 71 - Bed-sheet  
Couvre lit  
مِفْرَشٌ : مِفْرَشُ السَّرِيرِ أَوْ مَلَاءَةُ السَّرِيرِ
- 72 - Bedstead  
Bois de lit (et garde-robe)  
تَخْتٌ
- 73 - Bed-tester  
Ciel de lit  
مِظْلَّةُ السَّرِيرِ
- 74 - Bed-warmer  
Chauffe-lits  
مِدْقَاةُ الْفِرَاشِ
- 75 - Bell  
Sonnette  
جَرَسٌ

76 - Bellows

يَلْم : مِفْبَاح الصَّانِع  
(أداة لنشر المساحيق المبيدة للحشرات)

Soufflet

77 - Belt

Ceinture

مَحْزَم وَحِزَام

78 - Belt-buckle

Boucle (de ceinture)

إِبْرَيم

79 - Bench

مِسْبَطَة ، (صِفَة) مَقْعَد طَوِيل لِشَخْصَيْنِ أَوْ أَكْثَر  
Banc, banquette

80 - Bidet

Bidet

مِرْحَضَة = طَسْت يَتَوَضَّأُ فِيهِ

81 - Big cooking pot

Grande marmite

وَأَبَة = وَثِيَّة

82 - Bilge keel

Quille de roulis

مَالِب الْجَانِب

83 - Billhook

مِقْضَب وَمِقْضَد وَمِخْطَب لِتَشْغِيب الْأَغْصَان =  
مِخْصَال = مِقْنَد = مِقْصَن

Serpe, ebranchoir

84 - Binding machine

مَكْدَسَة (أداة لكْنَس القَش) أَوْ مِحْرَمَة

Botteleuse

85 - Binding post

Serre-fil

مَشْد السَّك

86 - Binoculars

Jumelles

مِنْظَار

87 - Bird catcher's net

Filet d'oiseleur

مُخَاَزَة

88 - Bit

Mors

شِكِيمَة

89 - Bitt (or bollard)

أَخِيَّة أَوْ دَاعِيَّة رَحَوِيَّة (أَسْطُوَانَة عَلَى  
الرَّصِيف تَعْقِد عَلَيْهَا الْأَرِبْطَة)

Bitte

90 - Blacksmith's tongs

كَبِيَّة = كَلْبَنَا الْحَدَّاد

Tenailles du forgeron

91 - Blanket

Couverture

بَطَّانِيَّة = غِطَاء النَّوْم

92 - Blind

Store

بِتَار (أصل الكلمة الفرنسية عربي)

93 - Blowpipe

شَفَّاطَة

قَمْبَة تَمْتَصُّ مِنْ خِلَالِهَا الْمَشْرُوبَات فِي  
الزَّجَاجَات وَالْأَكْوَاب

Chalumeau

94 - Boathook

Gaffe

الرُّدِّي (عَصَا الرِّسُو)

95 - Bobbin (coil)

وَشِبَعَة مَغْمِرَة  
مِشْخَلَة = كُبَّة الْفَزْل = مِسْبَطَة - مِسْفَرَة  
- سَلِيخَة

Bobine

96 - Bodkin

مَكَّك = المَكَّك = (مَا تُدْخَلُ بِهِ النِّكَّة فِي  
الْتَّارَاوِيل)

Passe-lacet

97 - Bolometer, Thermic balance

Bolomètre

مِحْرَّ طَبْفِي

98 - Bolster

Traversin

مَحْدَّة طَوِيلَة أَوْ وَسَادَة

99 - Bolt

مِحْرَقَة ، الشَّابَة = مَرَاثَة الْقَنْل ، رَتَّاج (قَنْل)  
Boulon, pêne, verrou

100 - Bolt-clasp

Gâche du verrou

مَزْلَج الرَّتَّاج

101 - Bolt rope (of sail)

حَبَاك : حَبْل مَحْبُوك حَوْل الشَّرَاع

Ralingue

102 - Bolter-sieve

غُرْبَال = مُسْنِفَة : آلَة لِنْخَل الطَّحِينِ أَوْ  
الْقُضْل بَيْن التَّخَالَة وَالدَّقِيق  
Tamis, crible, bluteau, blutoir

- 103 - Bolting  
Verrouillage  
إِرْقَاج
- 104 - Book-ends  
Serre-livres  
سَنَادَةُ الْكُتُبِ
- 105 - Booster transformer  
الْقُلُطِيَّاتِي مِنَ الْقُلُطِيَّةِ أَوْ زِيَادَةُ الْجُهدِ الْكَهْرَبِيِّ  
Survolteur
- 106 - Borer  
Perçoir, perceuse, foret  
يَنْقُبُ
- 107 - Bottle case  
Etui d'un flacon  
سَاجُولُ: غِلَافُ الْقَارُورَةِ
- 108 - Bottle pourer  
Bouchon d'un flacon  
عُرْعُرَةٌ
- 109 - Bow of cotton carding brush  
Archet de carde (du coton)  
يَخْرَنُ
- 110 - Bowl  
Bol, godet  
زَنْبِيَّةٌ ، سَوْمَلَةٌ
- 111 - Bowl with handles  
Vase à anses  
إِنَاءٌ ذُو حَوَاضِرَ
- 112 - Box  
Boîte  
عُتْبَةٌ
- 113 - Box (of lock)  
Palastre, palâtre  
عُتْبَةُ الْقِفْلِ
- 114 - Brace  
Vilebrequin  
جُزْعٌ مَقْفُوفٌ
- 115 - Bracelet  
السُّوَارُ وَالْأَسْوَارُ ( جِلْبَةُ الْمَقْصَمِ ) الْمَقْصَدُ  
وَالْمَقْصَادُ ( كُلُّ مَا يَحِيطُ بِالْمَقْصَدِ مِنْ خِلَافٍ )  
Bracelet
- 116 - Braided  
Lacet-cordon  
مَجْدُولٌ
- 117 - Braider  
العِمَاقُ وَالْمَقِيمَةُ : كَبُوسُ الشَّعْرِ  
Cordon (à nouer les cheveux ou à tresser)
- 118 - Brake  
Frein  
الْكِبَاحَةُ وَالْكِمَاحَةُ وَالْفَرْمَلَةُ
- 119 - Brake drum  
Monture de frein  
حَاضِنُ الْمَكْبَحِ أَوْ طَبْلَةُ الْمَكْبَحِ
- 120 - Brake shoe  
Segment de frein  
يَسَّارُ الْمَالِيكِ
- 121 - Brakesman  
Serre-frein  
مُحَوِّلُ الْخَطِّ الْحَبِيدِيِّ عَنْ مَكَاتِهِ
- 122 - Branding iron  
Pochoir à feu  
يَمِيسِمُ
- 123 - Brassière  
مِنْهَدَةٌ أَوْ إِثَارٌ ( ثِيَابُهُ كَيْسٌ يُشَدُّ عَلَى الثَّدْيِ  
حَتَّى لَا يَتَدَلَّى )
- 123 - Soutien-gorge
- 124 - Brass-ware  
Dinanderie  
مَبْطَلَةٌ = آلَةٌ مِنْ صُنْفَرٍ لِيَطْبِخَ فِيهَا
- 125 - Bread-basket  
Corbeille (pour le pain)  
يَمْنَنَةٌ
- 126 - Breaking apparatus such as  
clod-crusher  
مِرْفَاحٌ مَلْفُوضٌ بِهِ أَيُّ يَرْفُضُ وَيَكْشَرُ  
Appareil pour briser comme un  
brise-mottes
- 127 - Breast pump  
الشَّحِيمَةُ : أَدَاةٌ أُجْتَذَابُ اللَّبَنِ مِنَ الثَّدْيِ  
Téterelle
- 128 - Breech  
Culasse  
الْمِفْلَاقُ
- 129 - Breech bushing  
Ecrou de culasse  
حِزْقَةُ الْمِفْلَاقِ
- 130 - Brick mould  
Moule à brique  
يَلْبَنُ: قَلَابُ اللَّيْنِ
- 131 - Bricklayer's measuring tape  
الزِّيَجُ = (خَبِطُ الْبِنَاءِ) = مِطْمَرٌ  
Cordeau de maçon

- 132 - Bride's trousseau  
Trousseau de la mariée  
جهاز العروس
- 133 - Bridge building materials  
Matériaux de pontage  
مواد التّجسير
- 134 - Bridle  
Bride  
لجام
- 135 - Briefcase  
Serviette d'affaires  
مُحَفَظَة الْأَوْرَاق
- 136 - Broad-bladed knife  
Coutelas  
مُضَاد : خَنْجَر : سكين القَصَّالين لقطع العِظَام
- 137 - Brochette  
Brochette  
دَبُوس صَغير = مَفَاد أو مَشَبِك
- 138 - Brochure  
Brochure  
قَسِير - كَرَّاس - رَسْم مُوَشَى مَطْرُز
- 139 - Broom  
Balai  
مَكْسَاة = مَشَقَاة ( ما تَخَذ لِلجَرَّار وَالكِيزَان تَطْلُق عَلَيْهِ )
- 140 - Brush  
Brosse  
مُرْشَاة : آداة لِتَنْظِيف الثَّيَاب أو الْأَسْنَان وهي تَحْرِيف لِمَرْجُون
- 141 - Budding knife  
Ecussonnoir, ecusson  
مُبَرِّعِمَة
- 142 - Building materials  
Matériaux de construction  
مواد البناء
- 143 - Bulldozer  
Bulldozer  
الْمُجَنَّب (القَصَابَة)
- 144 - Bumper  
Pare-chocs  
مَدَام وَمَضَم = رَادَة
- 145 - Bund  
Diguette  
جَنْر الْحَوَاجِز
- 146 - Bundling machine (for asparagus)  
Botteloir à asperges  
مِخْرَمَة الْهَلْيُون

- 147 - Burier  
Enfouisseur  
مُطْمِرَة أو مَحْفَنَة ( آداة تُضَلَف إِلَى المَحْرَاث الْحَدِيث تَلْقِي الزَّبَل فِي التُّم فَيُطْمِرُهُ مِقْلَب الْحَرَاث )
- 148 - Burnisher  
Lisseuse  
مُصَلِّكَة الْوَرَق وَالْجِلْد
- 149 - Butcher's stall  
Etal  
وَضَم : خَشْبَة غَلِيظَة يَطْع عَلَيْهَا الْجَزَار اللَّحْم
- 150 - Butter-drying machine  
Délaiteuse  
مُخَلِّصَة الزَّبَدَة ( آلة نَابِذَة تُخَلِّص الزَّبَد مِنْ الْخَبْض )
- 151 - Buttons. Function keys  
Boutons, touches  
مِفَاتِيح أو كَبَاسَات  
مِفَاتِيح تُدَار لِضَبْط الصَّوْت أو لِلتَّنْقِل مِنْ مَحَطَّات الْإِذَاعَة أو بَيْن الْمَوْجَّات

## C

- 152 - Calcimeter  
Calcimètre  
مِقْيَاس الْكَلْس = مِكْلَاس ( لِقْيَاس كَرْبونات الْكَلْس فِي التُّرَاب )
- 153 - Calenderer  
Calandreuse  
جَنْدَرَة : آلة خَشْبِيَّة لَصَقْل الْمَلَاس
- 154 - Calorimetric index  
Index-calorimétrique  
مُشَقَّر لَوْنِي
- 155 - Camel's muzzle  
Musellière du chameau  
جِجَام أو خِطَام
- 156 - Camera  
Caméra (Appareil photographique)  
مُصَوِّرَة
- 157 - Can (or drum)  
Bidon  
مَصْبِجَة ، وَعَاء الْبَنْزِين وَالزَّيْت وَنَحْوَهُمَا

- 158 - Can opener  
فَتَّاحَةٌ ( أو مُزْعَةٌ ) = أداة لفتح العلْب  
المُعلَّقة من الصِّبْيَح ونحوه  
Ouvre boîte
- 159 - Canal lock  
مُسْنَاة  
Ecluse
- 160 - Cap nut  
حِرْقَة القَصْو  
Ecrou à chape
- 161 - Capstan  
رَحْوِيَّة أو مِلْفَاف مَرَقِي ، مِلْوِي ( مِلْفَاف ذو  
مُخَوَّر عمودي للمجهودات الكبرى )  
Cabestan
- 162 - Carboy (or demi-john)  
مُطَوَّقة = قَارُورَة كبيرة لها مُنْق  
Bonbonne, dame-jeanne
- 163 - Carburettor  
مُنَحَّم  
Carburateur
- 164 - Carburettor valve  
إِكَاء : مِفْتَاح اللِّمَاء أو المُنَحَّم  
Papillon, clapet de carburateur
- 165 - Carder  
مِنْتَاف : أداة لِلتَّنْف  
Cardeuse
- 166 - Carder's mallet  
مِنْدَف : مِندَفَة  
Maillet du cardeur
- 167 - Carding brush  
مِنْخَبُص : مِندَف  
Carde
- 168 - Carding machine  
مِنْخَلَج ، مَجْرَد، آلة الحَلَج أو مِندَف القُطْن  
Cardeuse
- 169 - Carpenter's gimlet  
عِطْلَة  
Vrille de charpentier
- 170 - Carpenter's marking gauge  
مِنْقَر أو مِنتَقَر : آلة لِنَقْر الخَشَب  
Trusquin du menuisier
- 171 - Cartridge pouch  
الجِرَاوَة : آلة من جلد يَجْمَل فيها البندق ،  
كيس البندق  
Cartouchière
- 172 - Casket, drawer  
كُرْج :  
سِفْط (تضع فيه المرأة أخف متاعها وطيبها)  
Coffret, tiroir
- 173 - Caster  
المِسْبَكَة مِلْمِسَبَك به المَعْدِن  
Fondeuse
- 174 - Catch  
مِزْلَاج صَفِير  
(ترباس صفير) = مِغْلَاق الباب وهو يَنْفَتَح  
بالبِد والمِغْلَاق يَنْفَتَح بالفتاح ويسمى المِزْلَاق ،  
إِبْرَام أو لِسَان التَّوْقِيف - سناد التَّوْقِيف -  
تاكَة  
Cliquet, Targette, loqueteau
- 175 - Caterpillar  
الجَنْزِير هو الزَنْجِير  
Chenille
- 176 - Cauterized  
مَرْصُون = مَوْسوم بالرَّصْن  
Cautérisé
- 177 - Cautery (or cauterizing iron)  
كَاوِيَاء ، مَرْصَن = حديدَة لِكَي التَّوَاب  
Cautère, fer à cautériser
- 178 - Ceiling brush  
مِخْوَقَة = مِخْسَة ذات مِرْجُون في آخرها  
( وهي طويلة لِلتَّنْف )  
Tête de loup
- 179 - Central heating  
تَغْيَةِ مَرْكَرِيَة أو عَابَة  
Chauffage central
- 180 - Ceramics  
الخَرْفِيَّات  
Céramiques
- 181 - chain link  
زُرْدَة السِّلْسِلَة  
Maille de chaîne
- 182 - Chain lock  
مِغْلَاق مُسَلْسِل (مغل برقي)  
Fermeture-éclair
- 183 - Chair lift  
مِشْلَك هَوَائِي = مَقْعَد هَوَائِي ( مَعْلَقَة )  
مَرْكَبَة هَوَائِيَة  
Télesiège
- 184 - Chamber pot  
مَقْصِرِيَة ( إمَاء يُبَال فيه ) - النُّونِيَة المِجْمَعِيَة  
( مِثْوَلَة توضع في حُجْرَة النُّوم ) ، مِغْنَاض  
( بواله على الفرائش )  
Pot de chambre, vase de nuit,  
Urinal de lit

- 185 - Chandelier      نَجْفَة = نُورِيَا  
Lustre
- 186 - Charcoal      الْقَلَمُ الْفَحْمِي (الرَّسْم)  
Fusain
- 187 - Chase-net (for chasing wild animals)  
الطَّرْقُ = حَبَالَة صَائِد الْوَحْشِ  
Filet à gibier (pour chasser les bêtes sauvages)
- 188 - Chasing net      الشَّبَكَة = كَمِيذَة (ج : شَبَاك)  
Filet de chasse
- 189 - Cheese-press      مَكْبَسُ الْجُبْنِ لِإَخْرَاجِ الْمَصَالَة  
Presse à fromage
- 190 - Chest of drawers      خُودَان : صَوَانَة السَّرِير  
او خُودَان السَّرِير  
Commode
- 191 - Chestnut-peeler      مَقْشَرُ الْقَشَطَل  
Ebogueuse
- 192 - Chimney      مُصْطَلَى (مُخَفَّنَة)  
Cheminée
- 193 - Chisel      إِزْمِيل . خَلْف . مَنَقَش . مَقْرَضَان ، جَلْمَان ،  
مَنْحَت ( آلة من حديد ينقر بها الخشب والحجر )  
Burin, langue de carpe, Ciseau (du sculpteur)
- 194 - Chopper      مَجُوب : حَبِيذَة يُقَطَّعُ بِهَا  
Fendoir
- 195 - Chopper (or broad-bladed knife)  
سَاطُور : سَكِين لِكْسَرِ الْعَظْمِ وَهُوَ الْمَقْدَّ
- 196 - Couperet, coutelas      مِرْسَمَة السَّرْعَة  
Chronograph  
Chronographe
- 197 - Churn      الْإِبْرِيج ، مَخَاضَة ( مَخَضَة اللَّبْنِ او الْآلَة  
التي تستخدم لِمَخِضِ اللَّبْنِ فِي الْمَصَانِعِ )  
Baratte Industrielle
- 198 - Cigar      لِفَاقَة = سِيَجَارَة التَّبَع ، اللَّفَاقَاتِ السُّودَاء  
Cigare
- 199 - Cigar-lighter      مِشْمَلُ اللَّفَاقَاتِ  
Allume-cigares
- 200 - Cigarettes box      غِلَافُ السَّجَائِرِ  
Etui à cigarettes
- 201 - Clamp      مَلْفَطٌ وَمَلْفَاطٌ = مِشْبَك (أَدَاة الرِّبْط)  
Clamp
- 202 - Clamping      الْقَيْطُ : رِبْطُ الْأَجْزَاءِ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ  
بِمَقَابِضٍ حَتَّى يَجْتَمِعَ الْغِزَاءُ  
Calage
- 203 - Clapping noise of a mill      جَمْعَمَة  
Son du claquet du moulin
- 204 - Clarinet, flute      النَّاي = الْبَرَاغُ الْمُقَبَّبُ او الْقَصَبَة  
Clarinet, flûte
- 205 - Clarion      مِزْبَرُ الْقَلَمِ مِنْ زَبَرِ الْكُتَابِ وَقَرَاءِ  
Clairon      مِزْمَار = نَاقُور
- 206 - Cleaning hose      خُرْطُومُ التَّطْهِيرِ  
Manche de nettoyage
- 207 - Clearing plough      مِخْرَاطُ الْحَتِّ  
Charrue déboiseuse
- 208 - Cleat      مِزْحَف  
Seq
- 209 - Clinometer      الْآمَتُ = جُ أُمُوتِ وَأَمَاتِ ( الْحَاظِرُ الْمُقَدَّرُ  
لَا سِيَا فِي الْأَرْضِ وَالسُّطُوحِ ذَاتِ التَّفَاوُتِ  
ارْتِفَاعًا او انْخِفَاضًا )  
Clinomètre
- 210 - Clod beetle      مِفْتَنَة بِدَوِيَّة  
Emotoir
- 211 - Clod crusher      إِزْرَبَة وَمِزْرَبَة : عُمَيَّة مِنْ حَدِيدٍ لِكْسَرِ الْمَدَرِ  
Brise-mottes

- 212 - Clothes drier and airer  
مُنْشَر = حبل ينشر عليه الغسيل لكي يجف  
Séchoir
- 213 - Clothes peg  
المِشْبَك (مايشبك به الثياب)  
Epingle à linge
- 214 - Clutch-disc  
قُرْص الوَصْل  
Disque de l'embrayage
- 215 - Clutch pedal  
تَوَاسَة الوَاصِل أو الوَصْل  
Pédale d'embrayage
- 216 - Coat and hat stand  
مِشْجَب = عِندَان  
Porte-manteau
- 217 - Coffee-pot  
إِبْرِيق القَهْوَة  
Cafetière
- 218 - Coffee-pounder  
مِرْزِيَة  
Pilon à café (torréfié)
- 219 - Coffee-table  
حَايِلَة الزَّهْرِيَّة = مَنضَدَة تُخَصَّص لِحَمْل الزَّهْرِيَّة  
Table de salon
- 220 - Coil pipe  
أَنْبُوبَة وَأَنْبُوبَة الْبَيَان : أَنْبُوبَة مِنْ زَجَاج تَتَحَمَّل  
الْكِرَارَة الْعَالِيَة تَنْتَبِث رَاسِيَا فِي الْمَرَاجِل الْبُخَارِيَّة  
لِبَيَان مُسْتَوَى ارْتِفَاع الْمَاءِ بِهَا — أَنْبُوب حَلْزُونِي  
(خَوَيْسَة)  
Serpentin
- 221 - Colour film (or film in technicolour)  
فِيلْم مَلَوْن  
Film en couleurs
- 222 - Coloured glasses  
نَظَارَات مَلَوْنَة لَوَقَايَة الْعَيْن مِنْ أَشَعَّة النُّور  
Conserves (lunettes à verres colorés, verres fumés)
- 223 - Comb (or hair-brush)  
المُشَط وَالْمِرْجَل وَالْمِشْرَح (هو مَا يُمَسَّح بِهِ الشَّعْر)  
Peigne, brosse à cheveux
- 224 - Comb-case  
غِلَاف الْأَمْطَاط  
Etui de peignes
- 225 - Combined harvester  
مُحَمَّد جَامِع  
Moissonneuse, javeleuse
- 226 - Combined hoe and fork  
مَعُول الْحِدَائِق (أَدَاة لِلْعَزَق فِي الْبَسَاتِين)  
يَكْنَسَة  
Serfouette
- 227 - Combustion oven  
فُورْن الْإِخْتِرَاق  
Four à combustion
- 228 - Common vine-grub  
نَاطِلْعَة الْبَرَاغِيم  
Coupe-bourgeon
- 229 - Communicating vessels  
الْأَوَانِي الْمُسْتَطَرَقَة أَوْ الْمُتَوَاصِلَة أَوْ الْمُتَوَاصِيَة  
Vases communicants
- 230 - Commutator  
مَحْوَل التَّيَّار  
Commutateur
- 231 - Compass  
بَيْتُ الْإِبْرَة = بَوَصْلَة  
Boussole
- 232 - Compasses  
مِرْجَلَار  
Compas
- 233 - Compressor  
مُضْغَط (جِهَاز ضَاغِط)  
Compresseur
- 234 - Concave glass  
زُجَاجَة مُقَعَّرَة  
Verre concave
- 235 - Condenser  
مُكثِّف : آلَة تُحَوِّل الْغَاز إِلَى سَائِل  
Condensateur
- 236 - Conductors  
مَوْصَلَات  
(أَجْسَام تَنْقُل خِلَالَهَا الْكَهْرَبِيَّة)  
Conducteurs
- 237 - Confectioner's roller  
كَرِيْب  
Rouleau du pâtissier
- 238 - Connector  
أَتَم : وَاصِل بَيْن شَيْئَيْن  
Connecteur
- 239 - Constant output generator  
مُولِدَة ثَابِتَة الشَّيْب  
Génératrice à débit constant

- 240 - Contrabass  
الكَمَان الكَبِير  
Contre-basse
- 241 - Control-board  
خَابِرُور  
قطعة خشب في الجدار تربط فيها مسامير  
تثبت عليها الأدوات والأجهزة الكهربائية  
Tableau (de contrôle)
- 242 - Control lever  
عَقَلَةُ الْمَقْوود  
Lever de direction
- 243 - Converging lens  
عَدْسِيَّة مُقَرَّبَة  
Lentille convergente
- 244 - Converter (or transformer)  
مُحَوِّل ، مُعَيَّر أو رَاذ  
Convertisseur, transformateur
- 145 - Cooker  
مَوْقِد الطَّهْو ، مِطْبَخ أداة الطبخ  
Cuisinière
- 246 - Cop  
إِسْتَاچ : أَسْتَوْجَة : أَسْجُوتَة ( عود يُلَفَّ عليه  
الغزل لينسج )  
Cannette
- 247 - Cord-twisting tool  
مِفْتَل  
Outil à tordre les cordes
- 248 - Cork plug  
الفَلَّة  
سدادة قارورة (من الفلين)  
Bouchon de liège
- 249 - Corkscrew  
بِزَال : مِبْزَل : مسحب السدادة  
Tire-bouchon
- 250 - Corn sheller  
مِترَعَة الحَبِّ ( آلة )  
Egreuse
- 251 - Corset (or suspender belt)  
المِشَد : نطاق تشده المرأة على بطنها أو أسفل  
بطنها  
Corset (ou gaine)
- 252 - Cotton waste  
نَشْفَة  
Chiffon de nettoyage
- 253 - Coulter of plough  
يَكَّين  
Coutre
- 254 - Counter  
مِعْدَاد  
Compteur
- 255 - Coupling lever  
عَقَلَةُ الوَصل  
Lever d'embrayage
- 256 - Cover  
غِلَاف ، غِطاء ، دِثَل  
Etui
- 257 - Coverlet  
مِخْبَس والجَبَس  
Couverture de lit
- 258 - Cramp  
أَطْفُور : أداة معدنية، مِخْجَنَة للربط أو المسك  
Crampon
- 260 - Cramp frame  
مِشَد الوَصلَة  
Serre-joint
- 261 - Cramp-iron  
مَسَاكَة : مِسْمَار بِشُعْبَتَيْن  
Clameaux
- 262 - Crane  
رَاغِمَة : رافعة الأثقال  
Grue
- 263 - Crank  
مُدَوَّر أو مَحْوَرَة  
Manivelle
- 264 - Crank arm  
سَاعِد المَحْوَرَة  
Bras de manivelle
- 265 - Cream bottle  
المُدْهَن : قارورة الدُّهْن ( أو المُدْهَنَة )  
Flacon de crème ou de pommade
- 266 - Creamer  
مِغْرِزَة ، مِثْشَاد ، مِثْكَاء ( لفرز الكثافة اي  
القشدة عن اللبن )  
Ecrémeuse
- 267 - Crooked handle  
مُعْطَرَبَة  
Recourbé
- 268 - Crooked stick  
المِغْمَال = عَمَى مُعْوَجَة يتناول بها أغصان  
الشجر  
Baton crochu

- 269 - Cross-bar  
الترس = حديدة توضع وسط الباب لإحكام إغلاقه  
Epar (barre servant à fermer une porte)
- 270 - Cross-piece (or traverse)  
عَارِضَة ( العَوَارِض تسمى أيضا المروق والكتل )  
Traverse
- 271 - Crucible  
بُوطَة (معرب بُوْتَة)  
تقول العامة بوتة أو بُوْدَقَة  
Creuset
- 272 - Crusher  
جَارُوْشَة = مَجْرَش = مَجْرَشَة : مَجْش  
وَمَجْشَة = مَرْشَخَة = مَشَق  
Concasseur, pilon  
( آلة جَرَش الحُبوب التى تتخذ غلفاً للذَوَاجِن )
- 273 - Crushing mill  
مَشَق : آلة لسحق سوق القنب والكتن قبل مشقها أى تنشيرها) مشق : آلة لسحق المساتيل  
Broyeur
- 274 - Crushing rasp  
مُشَر سَاحِق  
Rape-broyeur
- 275 - Crystal lamp  
مُضْبَاح مَرُو  
Lampe de quartz
- 276 - Crystallizer  
جِهَاز التَّبَلُّر = مُبَلِّرَة  
Cristalliseur
- 277 - Cubit  
الذَّراع : المود يُقاس به  
Coudée
- 278 - Cup  
الْفِنْجَان أو الفِنْجَال أو الفِنْجَلَانَة = الإِنَاء الصغير يُشْرَب فيه القَهْوَة والشَّاي  
Petite tasse
- 279 - Cups  
الْبُنَيَات = الأَقْدَاح الصَّغَال  
Tasses
- 280 - Cups and bowls  
سُكْرَجَة = كل ما يوضع فيه الكوامخ على المائدة حول الأظمة للتشهي والهضم  
Tasse, Jatte

- 281 - Cup and saucer  
مُسْ  
Petite tasse, petite assiette
- 282 - Curling tongs  
مَكْوَاة التَّجْمِيد أو مَجْمَدَة  
Fer à friser (les cheveux)
- 283 - Currycomb  
مَرْجَبُون = مَحْصَة  
Etrille
- 284 - Currycomb (v.t)  
حَسَّ وَمَرْجَنَ بِالْمَحْصَة  
Etriller
- 285 - Cursor  
زَلَّاقَة  
Curseur
- 286 - Curtain-ring  
المُحْبَس: سُورَان مِنْ نَفْثَة يَجْمَلُ فِي وَسْطِ القَرَامِ (أى الستر) يجمع به الستر ليضيء البيت  
Anneau de rideau
- 287 - Curved knife  
مُخَرَم  
Couteau recourbé
- 288 - Cushion  
مُشْنَد = غَرْقَة  
نُكَاة = مَبْدَدَة : وَسَادَة (طراحة النوم)  
Coussin, accoudoir (que l'on place parfois sur les genoux)
- 289 - Cut-out  
فَاصِمَة الدَّارَة  
Coupe-circuit
- 290 - Cut threads (v.t)  
لَوَلَب  
Fileter
- 291 - Cyclometer  
مَقْوَر = جِهَاز لقياس الدوائر أو أقواسها  
Cyclomètre

## D

- 292 - Damper for stamps  
مَسَاغَة : قَارُورَة يَمِها مَسْخَع يُلصَقُ بِهِ الوَرَق  
Mouilleur
- 293 - Deck swash mop  
مَكْبَسَة نَشَامَة (كُتْس ظَهَر السَّفِينَة)  
Faubert
- 294 - Decortication gloves  
مَقْلَر التَّقْشِير  
Gant de décortication

- 295 - Decorticator  
مَكْطَط = آلة لتنظيف شقوق الشجر من القشور اليابسة  
Décortiqueur
- 296 - Deep bowl  
مَصْفَاة عميقة فيها ما يُقَطَّى قعرها وإناء قَمُور وقعر = بَعِيد القعر  
Vase profond
- 297 - Deflator  
خُرْطُوم الفَنَس  
Manche de dégonflage
- 298 - Demijohn  
الدَّبَّة قَارُورَة الزَّيْت وتُسمَّى الدَّمْجَانَة  
Dame-jeanne
- 299 - Densimetric table or stone removing machine  
مِسْكَفَة أو نَافِيَة الحَصَى  
Table densimétrique ou éplèreuse
- 300 - Density-meter  
مِكْكَاف أو مِكْكَاف السَّوَائِل  
Densimètre
- 301 - Depilatory plucker  
مِنتَاش أو مِنتَاش : مِنتَاش لِنَتْف الشَّعر  
Pince épilatoire
- 302 - Desiccator or drier  
مَجَف  
Dessicateur
- 303 - Desk cover  
غِطَاء المَكْتَب  
Couverture de bureau
- 304 - Diaulos (or double flute)  
أَرْغُول = نِزْمَار دُو مَصْبَتَيْن مُتَقَبَّتَيْن إِحْدَاهُمَا أَطْوَل مِنَ الْآخَرَى  
Diaule
- 305 - Dibber  
مِفْرَس = آداة تُفَرِّز في التُّرْبَة مُتَقَع حَفرة توضع فيها الفرسَة  
Plantoir, birone, haque
- 306 - Dictaphone  
الْمِثْلَة (آلة الإِمْلاء)  
Dictaphone
- 307 - Digger or harvester  
قَلَاعَة وَمِثْلَة وَمِثْلَة = آلة لِقَلْع الجَزَر والبَنَجَر والبَطَاطِيس الخ...  
Arracheuse, arrachoir
- 308 - Dining table  
مَظْلِيَّة = خِوَان يُؤْكَل عليه  
Table à manger
- 309 - Disc  
فَلَكَة وقُرْمَة  
Rondelle
- 310 - Disc-harrow  
كَارِبَة - مَشْط قُرْمِي  
Herse à disque
- 311 - Dish cloth  
الغُشُول ما يُمسَل به كَالصَّابُون أو الْإِسْفَنْجَة  
Lavette (éponge ... etc)
- 312 - Dish-container  
مَصْحَفَة : وعاء الأكل يطوف به النَّذل على الْإِكْلين  
Plat commun
- 313 - Desintegrator  
مِفْرَنْكَة ( آلة لِقَشْر مَنَائِل السَّيِّد )  
Désintegrateur
- 314 - Distribution-board  
لَوْحَة التَّوْزِيع  
( لوحة من مادة عازلة فيها مفاتيح توصيل التيار وقطعه تتصل بمسارات التوصيلات الكهربائية )  
Tableau de distribution
- 315 - Divergent  
مِفْرَنْكَة  
Divergent
- 316 - Divergent lens  
عَكْبِيَّة مَبْعَدَة  
Lentille divergente
- 317 - Divider  
عَازِلَة  
( تَفْصِيقَة نَسِيج مَهْلَهَة المَخْل تُمَيِّز أنواع السَّيِّد )  
Diviseur
- 318 - Diving suit  
مِظْطَة = مِقْوَس : جِهَاز القَوَوس  
Scaphandre
- 319 - Document case  
مِخْفَظَة الوثَائِق  
Porte-documents
- 320 - Documentary  
فِيلْم وثَائِقِي  
Film documentaire

- 321 - Dog-iron  
الشَّنْكَل = اداة توصل بالأبواب او الشبائيك  
Crochet de fenêtre ou de porte
- 323 - Door-bolt  
شِجَار  
او خشبة يُضَبَّب بها السَّوِير من تحت يقوى بها  
Verrou de porte
- 324 - Door-clapper  
مِنْق الباب  
Battant d'une porte
- 325 - Door-handle  
الأَكْرَة = المِزْلَاج ذو الكُرَة  
Poignée
- 326 - Door-knocker  
خَلَقَة الباب ، اي ما يُمَلَّق عليه لِيُقَسَّرَع  
Marteau d'une porte
- 327 - Door leaf  
مِضْرَاع الباب  
Battant
- 328 - Door lock  
الكَلْبِيم  
غلق الباب (كَلَمَ الباب أَغْلَقَهُ بِنَفْسِهِ)  
Serrure de la porte
- 329 - Doormat  
مِمْسَحَة او مِمْسَحَة  
( ما بوضع على عَتَبَة الباب لتنظيف نعال الأحذية )  
Essuie-pieds, décrottoir
- 330 - Dormitory  
مَرْقَد = مَوْضِع الرُّقَد  
Dortoir
- 331 - Double furrow plough  
مِخْرَاث مُزْدَوِج ( ذو سكتين او قاطِطَين )  
Bissoc
- 332 - Drag spring  
نَائِض الجَرّ ( اداة تُخَفِّف وَطْأَة الشَّدِّ القَوِيّ  
المُفاجِئ ولا سيما في بدء الجَرّ )  
Ressort de traction
- 333 - Drawer  
سَحْبَة ، دُرْج ، وَعَاء ثَابِت  
Tirette, tiroir
- 334 - Drawing pen (or scribe)  
المِخْطَاط = مَتَسَوِي به الخطوط  
Tire-ligne
- 335 - Dredger  
كَرَّاتَة : آلة لتنظيف الأنهر والقنوات من  
رَواسِب الرَّمْل والطين : جَرَّافَة : كَأَبِج  
Drague
- 336 - Drill  
مِخْدَاد = آلة لتخديد التُّرْبَة خُطوطاً متساوية  
- Perçoir مِخْتَب  
- Forêt مِشْتَب  
Rayonneur
- 337 - Drill holder fixture  
مِطْدَة : خَشْبَة لِسْك المِخْتَب  
Piton
- 338 - Drill plough  
مِثْلَام  
Sillonneur
- 339 - Drilling machine  
نَقَّابَة : ( حَفَّارَة )  
Foreuse
- 340 - Driving-wheel  
عَجَلَة القِيَادَة  
Volant
- 341 - Drop ear-ring  
نُومَة : قُرْط نِه حَبَّة كَبِيرَة  
Pendant d'oreille
- 342 - Drum  
كَف ، طَبْل  
Tambour
- 343 - Drying machine  
عَاصِرَة  
Essoreuse
- 344 - Drying oven  
مِجْفَفَة  
Etuve
- 345 - Duplicator (or. copying machine)  
أَبْرَة  
( اداة نسخ الرسوم وهي المِرْسَم اِضاً ) مُكْرَرَة  
Appareil à polycopier, duplicateur
- 346 - Dustbin (or refuse bin)  
مُندُوق القُبَامَة  
Poubelle
- 347 - Duster  
مِغْبَر  
Cache-poussière
- 348 - Dynamometer  
مِقْيَاس القُوَّة  
Dynamomètre

- 349 - Dyer's filter  
مَحْصَل : رَاوُوق الصَّبَاغ  
Filtre du teinturier
- 350 - Dyer's mallet  
بَبْزَر : بَبْزَارَة : مَبْزَر (مَمَّا الْقَصَل)  
Battant ou maillet du teinturier

## E

- 351 - Ear-phone  
سَمَاعَة  
Ecouteur
- 352 - Earpiece  
سَمَاعَة = آلَة فِي الطَّلْعُون يرسل بها الحديث  
وَيُسَمَّع  
Ecouteur
- 353 - Ear-rings  
السَّنَف مَا يُعَلَّق فِي أَعْلَى الْأُنَّ وَالْقُرْطَمَا  
يُعَلَّق فِي أَسْفَلهَا  
Boucle d'oreille
- 354 - Easel  
الْحَامِل = حَايِل خَشَبِي يَوْضَع عَلَيْهِ اللُّوح  
الَّذِي يَرَسِّم عَلَيْهِ الرَّسَام  
Chevalet
- 355 - Earthenware jug  
مِشْرَبَة  
Cruchon en terre
- 356 - Earthenware pot  
قَدْر  
Terrine, Marmite en terre
- 357 - Ebullimeter  
مِقْيَاسُ الْغَلِيَان (لِمَعْرِفَةِ مَقْدَارِ الْكُحُولِ فِي مَائِهِ  
مَا بَقِيَاسِ دَرَجَةِ غَلِيَانِهِ )  
Ebullimètre
- 358 - Ebullioscope  
مِقْيَاسُ الْغَلِيَان (لِمَعْرِفَةِ مَقْدَارِ الْكُحُولِ فِي مَائِهِ  
مَا بَقِيَاسِ دَرَجَةِ غَلِيَانِهِ )  
Ebullioscope
- 359 - Electric churn  
مُخَضَّة كَهْرَبِيَّة  
Baratte électrique
- 360 - Electric cooker  
مَطْبَخَة كَهْرَبَاء  
Cuisinière électrique
- 361 - Electric furnace  
نُورْن كَهْرَبَائِي  
Four électrique
- 362 - Electric installation  
جِهَاز كَهْرَبَائِي مُرَكَّب  
Installation électrique

- 363 - Electric heating  
تَدْفِئَة كَهْرَبَائِيَّة  
Chauffage électrique
- 364 - Electric heating plate  
مَحْن سَخَّان كَهْرَبِي  
Assiette chauffante électrique
- 365 - Electric hot plate  
مُخَفَّاءُ الْمُحُون  
Chauffe-plats
- 366 - Electric milking apparatus  
الْحَالِبَة الكَهْرَبِيَّة  
Appareil de traite électrique
- 367 - Electric mixer  
مُخْرَب وَمِخْرَاب  
Batteur-malaxeur
- 368 - Electric motor  
مَحْرَك كَهْرَبَائِي  
Moteur électrique
- 369 - Electric shaving machine  
مِخْلَق كَهْرَبِي  
Rasoir électrique
- 370 - Electricity generator  
مُؤَلِّد الكَهْرَبَاء  
Générateur électrique
- 371 - Electrode  
مُنْبَذ كَهْرَبَائِي  
Electrode
- 372 - Electrograph  
الرَّسْمَة الكَهْرَبِيَّة  
Electrographe
- 373 - Electronic computer  
نَظَامَة الْإِلِكْتَرُونِيَّة  
Ordinateur électronique
- 374 - Electro-magnetic inductor  
مُخَرِّض كَهْرَبَائِي  
Inducteur électro-magnétique
- 375 - Electroscope  
مُخْشَف كَهْرَبِي  
Electroscope
- 376 - Elbow-rest  
الْمُرْفَق = مَلْبَرْتَق وَيَتَكأ عَلَيْهِ  
Accoudoir
- 377 - Embroidery hook  
مُرْقَم  
Crochet à broder

- 378 - Engagement present  
الشَّبَكَة : مَائِدَتُهُ الْخَاطِبِ لِمُطَوِّبِهِ مِنْ حَلِيٍّ  
حِينَ الْخُطْبَةِ  
Cadeau de fiançailles
- 379 - Engagement ring  
حَاتَمُ الْخُطْبَةِ أَوْ الدَّبْلَة  
Anneau de fiançailles
- 380 - Engine suction tube  
جَمْعَةُ الْمَسِّ  
Tube d'aspiration du moteur
- 381 - Epergne  
جَيَّاءَ = مَائِدَتَيْنِ عَلَى الْمَائِدَةِ  
لِتَوْضَعُ عَلَيْهِ الْأَطْيَاقُ وَالْمَقَالِي السَّائِخَةَ  
Surtout
- 382 - Espagnolette (or hasp)  
عَرَبِيَّاسُ = مِرْتَاجٌ يُلْزَقُ  
خَلْفَ الْبَابِ مِمَّا يَلِي الْغَلْقَ  
Espagnolette
- 383 - Espalier (grown on trellis or wires)  
مُسْنَدٌ سَلْكِي  
Contre-espalier
- 384 - Evaporator  
مَبْخَرَةٌ  
Evaporateur
- 385 - Eye-bolt  
رَبْزَةٌ : مِشْطَرُ رَأْسِي فِي شَكْلِ حَلَقَةٍ  
أَخْبِيَّةٌ : مِشْطَرُ ذُو حَلَقَةٍ  
Boulon à œil, Pitou
- 386 - Eyepiece shade (of a telescope)  
جَمْرَعَةٌ (خُرْزَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ لِلنَّظَرِ)  
Œilleton
- 387 - Eyewash box  
الْمُكْحَلَةُ وَعَمَاءُ الْكُحْلِ  
Boîte à collyre
- 388 - Excavator or subsoil plough  
مِخْرَاطُ التَّحْتَرِيَّةِ أَوْ مِخْرَاطُ الْهَوَمِ  
Fouilleuse ou sous-soleuse
- 389 - Exhaust silencer  
حَافَتُ الْإِنْفِلَاتِ  
Silencieux d'échappement
- 390 - Extension piece  
وَمَلَّةٌ  
Rallonge
- 391 - Extension slider  
زَلَّامَةٌ ذَاتُ وَمَلَّةٍ  
Curseur à rallonge

- 392 - Extractor  
مِخْشَوَارٌ : مُودٌ لاسْتِخْرَاجِ الْمَسَلِّ مِنَ الْخَلِيَّةِ  
وَهُوَ الشُّورُ أَوْ الْمَسَلُّ الْمِشْوَرُ  
Extracteur

## F

- 393 - Fascine  
مَنْعَاةٌ : آلَةٌ لِشَقِّ الْمَاءِ وَتَحْوِيلِ مَجْرَاهُ  
Fascine
- 394 - Feather-duster  
مِنْفُضٌ  
مِنْظَفَةٌ = أَدَاةٌ مِنْ رِيَشٍ لِلتَّنْظِيفِ  
مِهْقَةٌ = رِيَشَةُ التَّنْظِيفِ  
Epoussette, Plumeau.
- 395 - Feeding bottle (for infants)  
الْمُرْضَعَةُ أَوْ الرِّضَاعَةُ (آلَةٌ يَرْضَعُ مِنْهَا الطِّفْلُ)  
Biberon
- 396 - Feeler, gauge  
مِشْبَارٌ  
Jauge
- 397 - Felter's bow  
مَوْسُ النَّدَافِ  
كِرْبَالٌ : مِشْدَفُ الْقُطْنِ  
Archet ou arçon. Arçon de cardeur
- 398 - Fender  
رَفْرَفُ السَّيَّارَةِ  
Aile d'automobile
- 399 - Fetish  
رَعْمَةٌ وَرَعَثٌ : عَهْنَةٌ مُعَلَّقَةٌ بِالْهُودُجِ أَوْ زَجَاجِ  
السَّيَّارَةِ  
Fétiche
- 400 - Field kitchen  
مِطْبَخَ نَقَالٍ  
Cuisine roulante
- 401 - Filament lamp  
مِصْبَاحٌ فِئْتِيلِي  
Lampe à filament
- 402 - File  
مِئْبَرَدٌ : آلَةٌ لِلشَّحْلِ  
مِخْرَقٌ : مِئْبَرَدُ الْحَدِيدِ، مِشْحَلٌ  
Lime
- 403 - Filing cabinet  
خِزَانَةُ الْأَضَائِرِ  
Fichler
- 404 - Filings  
سُحَالَةٌ  
بُرَادَةٌ  
Limaillie

- 405 - Fillet  
الشَّبَكَة والشَّبَك مَتَمُون بِهِ الْمَرَاةَ نِظَامَ قَسْرِهَا  
Filet de nuit
- 406 - Filter  
— مُرْتَشِح : مِصْفَاة  
— الْمُنْطَبِّ والمُنْطَبَّة = الْمِصْفَاة  
— الْمُبْزَل والمُبْزَال  
— رَائِشِج أو مُرْتَشِح = مِصْفَاة = رَاوُوق  
— التَّدَام = الْمِصْفَاة ، تَدَمَّ الْإِبْرِيْق = وَصَعَ  
عليه التَّدَام  
Filtre
- 407 - Filter holes  
نَاطِبَة واحدة التَّوَاتِب وهي خُرُوق الْمِصْفَاة  
Trous du filtre
- 408 - Filter-press  
مُرْتَشِح ضَاغِط  
Filtre-presse
- 409 - Finger-bowl  
بَاس الْأَنَامِل أو الْأَصَابِع  
Bol
- 410 - Finishing tool  
تَخْدِيف المِصْنُوعَات (أداة . . .)  
Outil de finissage des articles
- 411 - Fire-detector  
مِكَتَفَة الْحَرِيق  
Avertisseur d'incendie
- 412 - Fire engine  
خُرَطُوم الإِطْفَاء  
Pompe d'incendie
- 413 - Fire extinguisher  
مِطْلُفَة  
الْمِطْلُفَة  
Extincteur
- 414 - Fire hose  
خُرَطُوم الإِطْفَاء  
Manche d'incendie
- 415 - Fire rake (for furnaces)  
جَبَل وَجَبَلَة : آلَة لِتَحْرِيكِ الْجَمَر  
Attisoir
- 416 - Fish-hook  
شِيش : حَبِيدَة مَعْقُونَة لِمَبْدِ السَّمَك وهي  
السَّنَارَة  
Hameçon
- 417 - Fisherman's net  
مِجْزَفَة  
Filet de pêcheur
- 418 - Fitting instrument  
مِصَّة : آلَة تَحْكَم ضَبْط الْأَشْيَاء بَعْضُهَا بِبَعْضٍ  
Ajusteur, instrument d'ajustage
- 419 - Fixed hat-rack  
شَبَاعَة ( مَحْرَفَة عَنْ جَبَاعَة )  
Porte-manteau fixe
- 420 - Fixed stand  
إِسْجَاب وَشَبَاعَة  
Porte-manteau fixe
- 421 - Flail  
مِطْقَة الدَّرَاس  
Fléau
- 422 - Flap box  
مُصَنَّدُوق ذُو مَصَارِيع  
Caisse à rabats
- 423 - Flash-screen  
حَاجِبَة اللَّهَب  
Cache-flamme
- 424 - Flask (or bottle)  
قَارُورَة لِمِنْ الزَّجَاج  
Flacon
- 425 - Flattening hammer  
مِطْلُطِحَة ( مِطْرَقَة تَفْلُطِح )  
Matoir
- 426 - Flattening hammer  
مِطْرَقَة مُرَقَّقَة  
Marteau aplatisseur
- 427 - Flax-stripper  
مِشَقَّة : آلَة لِتَقْشِرِ الْقَنْبَ وَالْكُتَان مِنْ أَجْلِ  
فِصْلِ الْمَشَاة  
Teilleuse, tilleuse
- 428 - Float  
عَوَامَة ( لِتَقَاسِ مَاءَ النَّهْرِ وَصَبِيهِ )  
Flotteur
- 429 - Floating anchor  
مُرْسَاة طَائِفَة  
Ancre flottante
- 430 - Flood (to)  
أَشْرَقَ ، أَغْصَّ بِوَقُودِهِ  
Noyer
- 431 - Flooded carburettor  
مُفَحِّمٌ شَارِق  
Carburateur noyé

- 432 - Flower-bed  
زَهَّارَة = مُجْتَمَع الزَّهْرِ فِي الْحَدَائِقِ  
Corbeille. parterre de fleurs
- 433 - Flower pot  
مَاجُور ( أَصِيص وَزَهْرِيَّة )  
زَهْرِيَّة : وعاء من خزف ونحوه يوضع فيه الزهر  
Pot à fleurs
- 434 - Flower-stand  
مَزَهْرِيَّة : وعاء تفرس فيه الأزهار أو صندوق  
للتزيين يجعل فيه ذلك الوعاء  
Jardinière
- 435 - Fly press  
مَكْبَس بَرَقَاص  
Presse à balancier
- 436 - Fly-whisk  
مَدْبَّة = (لَذْبُ الذُّبَابِ)  
مِنْشَتَة اِمْدْبَّة  
Chasse-mouches
- Fodder press  
مَكْبَس الكَلَّا (جَعْلُهُ حَزْمًا)  
Presse à fourrage
- 438 - Folding chair  
مَتَعَدُّ يَطْبَوِي  
كُرْسِي مَمَاش  
Fauteuil pliant. Chaise pliante
- 439 - Food-basket  
السَّن : زبيل كبير مثل السلة المطبقة لأي ذات  
أطباق يجعل فيه الطعام والخبز ويسمى كذلك  
العرق  
Porte-manger
- 440 - Foot-bath  
حَمَام القدم (غسلُ الرجلين وتَسْخِينُهُمَا)  
Bain de pied, pédiluve
- 441 - Forcing pump  
مَضَخَّة دَائِمَة  
Pompe foulante
- 442 - Forage compressor  
مَضْغَط للكَلَّا  
Compresseur à fourrage
- 443 - Forge hammer  
أَمْبِيَّة : مِطْرَقَة الحَدَّاد  
Marteau du forgeron
- 444 - Fork  
شُوكَة = أداة لتناول الطعام  
Fourchette

- 445 - Fork (hay ...)   
المُخْرَى والمُخْرَاة والمُخَفَّة والمَقْصَم والجُفْرَاة  
Fourche
- 446 - Fountain  
النَّافُورَة  
Jet d'eau
- 447 - Fountain pen  
قَلَم حَبْر  
Stylo ou stylographe
- 448 - Fowler's lantern  
مُبَار  
Lanterne de l'oiseleur
- 449 - Fox trap  
الدَّاحُوم مَصِيْدَة النَّعْلَاب وكذلك الدَّاحُول  
Piège à renards
- 450 - Fragment of earthenware  
شَقْفَة  
Tessons, pot cassé
- 451 - Frame (of a door)  
عِصَاة البَسَاب  
Cadre
- 452 - Freezer  
مَجْمَدَة = مكان التَّجْيِيد في التَّلَاجَة،  
أو مُجَلَّدَة  
Freezer
- 453 - French curve  
الْمُنْطَرَة  
Pistolet du dessinateur
- 454 - Fruit basket  
السِّفَط  
الثَّنَّة = وعاء لحفظ الفاكهة  
المُخْرَف ( سلة تجعل فيها الفواكه المقطونة )  
- مُنْع = طبق الفاكهة على المائدة  
Panier à fruit. Cueillir. Corbeille de fruits
- 455 - Fruit-crushing and stalk removing machine  
مَحْبَاب  
Egrappoir
- 456 - Fruit picker  
الْمُطْطَف (آلة لتطف الفواكه)  
مَقْطَف : أداة التطف  
Cueille-fruits
- 457 - Fruit shears  
مَقْرَاض الفَوَاكِه  
Sécateur à fruits
- 458 - Fruit squeezer  
العَصَاة = آلة تمصر بها الفواكه  
Presse-fruits

- 459 - Fruit stoning machine  
Enoyauteur  
مُنَزَع النَّوَى
- 460 - Frying pan  
Poêle (une)  
الطَّاجِن = المِقْلَى
- 461 - Fuel consumed engine  
Réservoir d'essence vide  
آلة شاحِظَة نَفَذَ وَقُوْدُهَا
- 462 - Fuel-filter  
Filtre d'essence  
مُرَشِّح الوُقُوْد
- 463 - Fuel injector  
Injecteur de carburant  
مُحَقِّنَة الوُقُوْد
- 464 - Full bowl  
Vase plein  
إِنَاء مَعْرَان = عَمَق
- 465 - Fuller's mill  
Battant du foulon  
المِقَنَّة وَالْوَيْبِل خَشْبَة القَصَّار  
يَكْبِتَة وَيَكْبِن : مِدْقَة القَصَّار
- 466 - Funnel  
Entonnoir  
قَمْع = (قَمْعَ الإِنَاء أَذْخَلَ فِيهِ القَمْعَ وَالْإِقْتِمَاعَ)  
إِدْخَالَ رَأْسِ السَّقَاءِ إِلَى دَاخِلِ
- 467 - Furniture  
Mobilier  
طَقَم الأَثَاث  
أَثَاث المَنْزَل
- 468 - Furrow  
Sillon  
نَلَم = خَطَّ المَحْرَاث
- 469 - Fuse  
مَبْهُورَة = هَنَّة تَنْقَطِع الدَّارَة الكَهْرَبِيَّة  
بَانِصَهَا رَهَا  
— قَابِس أَوْ كَبْس (المَقْبَس) (prise de courant)  
— كَبْس أَوْ قَبَّاس أَوْ مَبْهُورَة  
- Circuit fusible. Fusible

## G

- 470 - Galvanocautery  
Calvanocautère  
مِيَسَم غَلْفَانِي
- 471 - Galvanometer  
Galvanomètre  
مِقْيَاس غَلْفَانِي

- 472 - Gas cooker  
Cuisinière à gaz  
مُطَبَّخَة غاز
- 473 - Gas cut-off  
Obturateur à gaz  
سِدَاد الغاز
- 474 - Gas flask  
Ampoule à gaz  
حُبَابَة الغاز
- 475 - Gas lamp  
Lampe à pétrole  
نَفَاطَة = سَرَاج يُسْتَصْبَح بِهِ (لَبَنَة الغاز)
- 476 - Gas stove (or gas ring)  
Fourneau à gaz ou réchaud à gaz  
مَوْقِد غازي
- 477 - Gasoline duct  
Tuyau à essence  
أَنْبِيَّة : مَمْلُوك السَّائِل فِي الآلِيَاث ذَوَات الأَنْبَابِ  
كَالطَّبَارَة وَالسَّيَارَة
- 478 - Gasoline tube  
Tube d'arrivée de l'essence  
جَمْعَة البَنْزِين
- 479 - Gauge  
Jauge  
مِقْبَار = مِقْبَال
- 480 - Gazelle trap  
Piège à gazelle  
خَاطُوف أَوْ عَاطُوف
- 481 - Geared winch  
Treuil à engrenages  
مِلْفَاف ذُو مَسَبَّنَات
- 482 - Gearing  
Engrenage  
التَّحْسِيف وَالتَّمْشِيق
- 483 - Gearing  
Engrenage  
البُوكَاء : القِطْعَة المَتَمَاشِقَة الأَجْزَاء
- 484 - Generator's Inductor  
Inducteur de génératrice  
مُخَرِّض المُولِدَة
- 485 - Gimlet  
Vrille  
بَرِيْمَة
- 486 - Girdle (or belt)  
Ceinture  
النَّطَاق أَوْ الحِرَام

- 487 - Glass casing  
المَعْبِدة  
مندوق يجعل فيه اكواب الشاي وادواته  
بحواجز يفصل بعضها ببعض  
Sorte de verrière
- 488 - Glazier's diamond  
حَفِيصَة : ما يُقَطَّع به الزجاج ويُقَبَّ به الجَوْهر  
Diamant
- 489 - Glazing machine  
مَرْجَجَة : آلة التزجيج أي صنع الزجاج  
Appareil de vitrification
- 490 - Gleaner  
حَاصِد  
لَمَامَة : آلة لِلَّ الحَبِّ في البَيْدَر والأَنْبَار  
Glaneur. Glaneuse
- 491 - Gleanings  
الْمَقَات : ما يَتَمَّ جَمْعُهُ وَلَقَطُهُ  
Glanure
- 492 - Goad  
يُنْخَس وَيُنْخَس : ما تنخس به الدابة لتنشط  
Aiguillon
- 493 - Goatskin (bottle)  
زَقَّ وِعَاء من جِلْد  
Outre
- 494 - Goblet (made in silver)  
يَضْحَاة = إناء من فِضَّة  
Gobelet, coupe en argent
- 495 - Goniometer  
مِقْيَاس الزوايا  
Goniomètre
- 496 - Gouge  
مُتَوَرَّة = آلة لتقوير البافنجان  
Emporte-pièce
- 497 - Grafting knife  
مُطْعِمَة (آلة التَطْعِيم) مِقْرَاص (سكين التَطْعِيم)  
— يَنْبَسِر وَيَنْبَسِر  
Greffoir
- 498 - Grafting meter  
مِقْيَاس التَطْعِيم  
Metrogreffe
- 499 - Grain-crushing mill  
مَرْقَقَة : آلة لترقيق الحبوب دون طحنها  
مِرْقَاق (آلة لترقيق الحبوب)  
Aplatisseur

- 500 - Grape basket  
يُكْتَل (أو سَل) = وعاء لنقل العنب من الكرم  
Vendangeoir
- 501 - Grapnel  
خُطَّاف ويخطف : حديدة مُعَوَّجَة كالْكَلَاب  
الأنثى : حديدة معقوفة تستخرج بها الدلو من  
البحر  
خَصْرَم وعَوْتُق : حديدة يخرج بها الدلو  
Grappin. Harpon
- 502 - Graving tool (or chisel)  
يُنْقَاش وَيُنْقَش (للمعادن)  
Burin. Ciseau
- 503 - Gridiron  
الشَوَايَة والمِشْوَاة = آلة الشَيّ  
Gril
- 504 - Grinding mill  
كَبُوك : آلة لإنتاج الدقيق  
Broyeur
- 505 - Grinding tool  
مِرْوَضَة : أداة الترويض  
Rodoir
- 506 - Grip  
يَلْقَط وَيَلْقَاط (كَلَابَة)  
Pince
- 507 - Groove rope  
مِرَزَّ  
Cordon à coulisse
- 508 - Grooving tool  
يَحَزَّ : آلة الحَزَّ لمن حَزَّه قَطَعَهُ ولم يُفَصِّلْهُ  
Instrument à entailler
- 509 - Grubber  
المِحْناة (أو القَلَامَة والمِثْلَمَة)  
Arracheur = arracheuse = arrachoir
- 510 - Gudgeon  
أَصْرَة : ساق حديدية تستعمل لربط عدة قطع  
في بناء  
Goujon
- 511 - Guitar  
قِيَّارَة  
Guitare
- 512 - Gum-bottle  
يَنْشَاة = ما يوضع فيه النشاء للإصاق  
Flacon à gomme (à coller)

- 513 - Gutter  
مَشْبَرَة = قَنَاة لَصَرْفِ الْمِيَاهِ تَنْتَهِي إِلَيْهَا مِيَاهُ  
Caniveau, émissaire (canal) الاسراب

## H

- 514 - Hair drier  
Sechoir = Séchoir  
مَجْفَفَةُ الشَّعْرِ
- 516 - Hair-pin  
السُّفَّة : الْفِرْزَمَلَة : مَا تَصِلُ بِهِ الْمَرَاةُ شَعْرَهَا  
Epingle à cheveux
- 517 - Hammer  
مِنْطَل : مِبْقَعَةُ الْحَدَّادِ  
مِنْطَرَق وَمِنْطَرَاق  
Marteau
- 518 - Hand (of a clock)  
عَقْرَبُ السَّاعَةِ  
Aiguille d'une montre
- 519 - Hande of a pickaxe... etc  
الْفِعَالُ : خَشْبَةُ الْقَاسِ وَالْقَادُومُ وَنَحْوَهَا  
Manche de la pioche, etc...
- 520 - Hand (of watch or clock)  
عَقْرَبُ السَّاعَةِ  
- Aiguille de montre
- 521 - Hand bag  
الْمِشْبَعَة : وَعَاءٌ صَغِيرٌ لِلْمَرَاةِ تَحْفَظُ فِيهِ صَفَارَ مَتَاعِهَا  
الْمِثْبَنَة : كَيْسٌ تَضَعُ فِيهِ الْمَرَاةُ لَوَازِمَ التَّرْتِيبِ  
Sac à main
- 522 - Hand fork  
مِقْلَعُ (أَدَاةُ لِقْلَعِ النَّبَاتَاتِ الصَّغِيرَةِ مَعَ قَلِيلٍ مِنَ التُّرَابِ لَتَفْرَسَ فِي مَكَانٍ آخَرَ)  
Déplantoir
- 523 - Handle  
يَدَة - قَبْضَة  
Manette
- 524 - Handlebar  
مِقْوَد  
Guidon
- 525 - Handle (of a door)  
مِقْبَضُ الْبَابِ أَوْ أَكْرَة الْبَابِ  
Poignée d'une porte
- 526 - Handle (of a jug)  
وَعْلَة = مِرْوَة الْقَدَحِ  
Anse

- 527 - Handle (of a hand mill)  
الرَّائِدُ : يَدُ الرَّحَى وَهِيَ مِقْبَضُ الطَّاحِنِ مِنْهَا  
Manche d'un moulin à bras
- 528 - Handle or stilt of plough  
مِقْوَم = مِقْبِضُ  
Mancheron
- 529 - Hand-mill  
- مَجْبَشٌ وَمَجْشَة يَدَوِيَّة  
- جَارُوسُ  
- مِلْطَاط  
- كَبْدَاءُ  
Moulin à bras
- 530 - Hand-towel  
مَشُوش = مَوْطَة الطَّعَامِ  
Essuie-main
- 531 - Harpoon  
كُلَّاب  
Harpon
- 532 - Harrow  
الزَّحَافَة = الْمَهْرَبُ  
الْمَكْرَبُ = مَا تَقْلِبُ بِهِ الْأَرْضَ  
Herse
- 533 - Harrow (or scarifier)  
مِسْلَفَة = مِسْخَفَة (آلَة لِحَرْثِ سَطْحِي تَتْبَعُثُرُ بِهِ كَرَاتُ التُّرَابِ وَلَا تَقْلِبُ)  
Scarificateur
- 534 - Hatchet  
الْمَخْرِطُ = الْبُلْطُ وَالْقَطَاعَة قَادُومٌ آلَة لِلنَّجْرِ  
وَالنَّحْتِ - Hachette  
Hache
- 535 - Hatchet (or joiner's adze)  
قَدُوم  
Hachette, erminette de menuisier
- 536 - Hat pin  
فِرْزَمَل  
Epingle à cheveux
- 537 - Hay scythe  
يَحْشُ وَمِحْشَة = مِنْجَلُ الْحَشِّ  
Faux à foin
- 538 - Head (of a hammer)  
يَعْمَالُ  
يَعْمَالُ الْطَرِيقَةِ : نِصَابُهَا  
Manche
- 539 - Heap of carpets, cushions  
نَضْد  
Pile de tapis, de coussin

- 540 - Heat engine  
Moteur thermique  
مُحَرِّك حَرُورِي
- 543 - Heat-radiator  
Radiateur  
مُشْرِعُ الحَرَارَةِ
- 541 - Heating plate  
Assiette chauffante  
مَحْن سَخَان
- 542 - Heating radiator  
Radiateur, poêle  
مُخَفَّاة = آلَةُ الدَّفء
- 544 - Hedgerow  
Etançon, haie de protection  
رُجْبِيَّة = حَاجِز يَقال حول شَجَرَةٍ لَصِيانَتِها
- 545 - Hilt (of knife)  
Culasse (de couteau)  
السِّكِّينِ ، طرفِ سَيْلَانِيهِ  
الدَّاخلِ فِي النِّصَابِ ، سَيْلَان
- 546 - Hinge  
Charnière  
المُفَصَّلَةُ أو المُفَصَّلَةُ : أداة من حديد ذات جزئين يثبت الأول في مصراع الباب والثاني في مفارته -
- 547 - Hinge pin  
Gond  
رَزَّة
- 548 - Hoe  
Racloir. Houe. Binette. Bineuse  
تَحُوف ، يَمُول = مَكْنَس (أداة عِزَق الأرض وحرثها سطحيا) ، مَعْرَق يَدَوِي ، مِشْحَاة = (أداة لِقْشَرِ الأرض وجِرفِها - ج : مَساحِي - ) مَكْنَس (أداة للمَعزق الخفيف باليد)
- 549 - Hoist (or goods lift)  
Monte-charge  
مُضَعِدُ حُمُولَةٍ
- 550 - Hook (fish ...)  
Hameçon  
مِشْرَاة
- 551 - Hook, hook-ended stick  
Crochet, bâton terminé par un crochet  
عُقَّاقَة
- 552 - Hook (of a spinning machine)  
Crochet du fuseau  
مُحَجَّنة المِغزَل : صِنارته التي في رأسه يعلق بها الخِيط
- 553 - Hook (used by a butcher)  
Crochet du boucher  
مِشْرَاة وَفَنَارَة : خَشْبَة يعلق عليها القِصَابُ اللحم
- 554 - Hoop driver  
Chassoir (outil à enfoncer)  
طَلَارِدَة
- 555 - Horn  
Bugle  
Cor  
Clairon  
نُفِير = مُسَوْر  
نُفَافُور = مِزْمَار
- 556 - Hors d'œuvre bowl  
Tasse (pour hors-d'œuvre)  
الْأُسْكُرْجَة = إِناء الكُوامِخِ والمُشْهِياتِ
- 557 - Hot bed (or seed bed)  
Germoir  
مِنتَشَة أو أداة الإنباتِ
- 558 - Household accessories  
Accessoires de maison  
الْأَوَاقِ المنزلية  
(الاسم جامع لمنافع البيت)
- 559 - Hub  
Moyeu  
قَبْ أو يَطِيخَة
- 560 - Humidifier  
Mouilleur  
البَلَالَة
- 561 - Hunter's gaiters  
Guêtre de chasseur  
مِشْحَاة
- 562 - Hunter's net  
Filet du chasseur  
الحِرْج : حَبَالَة الصَّائِد
- 563 - Hunter's net  
Filet de chasseur  
كَبَّة = كَبُول
- 564 - Hydraulic motor  
Moteur hydraulique  
مُحَرِّك مائِي
- 565 - Hydraulic press  
Presse hydraulique  
يَكْبَس مائِي ، كَبَّس ومَكْبَس

- 566 - Hygrometer ميزان الرطوبة أو اليوسمة  
Hygromètre  
567 - Hypsometer برّهاء : جهاز لتحديد ارتفاع المكان أو الشيء  
كالماء مثلا  
Hypsomètre

# I

- 568 - Ice-box البرادة (جهاز للتبريد)  
Cruchon. glacière  
569 - Ice-chest ثلاجة  
Glacière  
570 - Ice-fender قاصمة الجليد  
Brise-glaca  
571 - Incandescent lamp مصباح متوهج  
Lampe incandescente  
572 - Incendiary (or fire raiser) محرّاق (جهاز يسهل احتراق المواد المتبّهة)  
Foyer, brûleur  
573 - Incense saucepan كُبوّة  
Casserole à encens  
574 - Incision (or notch) حَزّة السكين أو الإزميل  
Trace de coutelure ou coupe de tranchet  
575 - Incubator مَحَمّ للزبدع  
— مَنَقَاسِي  
Etuve à culture. Collet d'un piège  
576 - Induction coil وَشِيْقَة أو يَلَفّ المحرض  
Bobine d'induit  
577 - Induction current تيار الحرض  
Courant d'induction  
578 - Injecting tube مِرَزّ حاقن (أداة لحقن التربة للتطهير والتسميد)  
— مَحَقْنَة الأرض = وقد الحقن  
Pal injecteur  
579 - Inner tube (of a pneumatic tyre) صَفَاق القَبْلَة : الإطار الداخلي المطاطي  
Chambre-à-air

- 580 - Insecticide duster مَنَفّاح المساحيق  
Poudreuse  
581 - Instrument آلة  
Instrument  
582 - Instrument for making the eyebrows long and fine المِرْجَة والمِرْج : ماترجج به المرأة حاجبها  
Instrument pour rendre les sourcils longs et fins  
583 - Instrument for plating with platinum مَبْلِئَة : آلة البْلِئَة أى التصفّيح البلاتيني  
Instrument de platinage  
584 - Instrument for the destruction of molehills مَشَطُ تُراب الخلد  
(آلة تمشط بها اكوام التراب التي كومها الخلد)  
Etaupinoir ou étaupineuse  
585 - Instruments and tools البَاسِئَة : آلات الصناع  
Instruments et outils  
586 - Interrupter قاطِعة التيار  
Interrupteur de courant  
587 - Inward flow turbine عَنَفَة جَائِذَة  
Turbine centripète  
588 - Ionometer مقياس الشوارد أو مَشْرَاد  
Ionomètre  
589 - Iron مَكْوَاة  
Fer à repasser (ou cautère)  
590 - Iron bit مِرْوَد  
Fer du mors  
591 - Iron bit (for the needle of a balance) مَنَجَم : حديدة معترضة يدخل فيها لسان الميزان  
Fer d'attache (de l'aiguille de la balance)  
592 - Iron fitting رِزَة = حديدة يثبت فيها القفل  
Ferrure du cadenas  
593 - Iron needle of balance مِيسار : أحد جانبي حائط ، لسان الميزان  
Fer de la languette d'une balance

594 - Irrigating wheel (or noria)

Roue à irrigation (noria)

595 - Isolator

عازلة  
العازل الكهربى = الوسط الذى لايمتد فيه  
تأثير القوى الكهربائية  
Isolateur. support isolant

596 - Ivory pin

القَبْل والقَبْلَة : قطعة من العاج مستديرة  
تتلا من صدر المرأة  
Broche en ivoire

## J

597 - Jack

Cric

598 - Jacket-file

حَايِظَة او مَحْفَظَة الْمَفَات او الْوَرَاتَة  
Classeur

599 - Jack rod

فِرَاع الْمَرْفَاع : القضيب الذى يتصل طرفه  
بالتقل  
Tige du cric

600 - Jewel case

الْجُؤَنَة : الحقة تجعل فيها الحلي  
Coffret à bijoux

601 - Jewel-setter

مَرْصَمَة : مُنِيجَة  
مِرْزَة  
Appareil encastré Sertisseuse

602 - Joiner's compass

الدَّوَارَة : أداة لتقدير الدَّارَات  
Compas de menuisier

603 - Joint

وُصْلَة  
وُصْل : وُصْلَة  
- Raccord. Joint

## K

604 - Key

Clef

605 - Key-hole

Gâche

606 - Key-tooth

Dent de clef

مِفْتَاح  
مِرْزَج = مدخل لسان المفتاح  
مِسْلَاط = سن المفتاح

607 - Kit of tools

طَقْم : مجموعة متكاملة من الأدوات  
Trousse d'outils

608 - Kitchen utensils

مَقْبَاق  
Menus ustensiles de cuisine

609 - Klaxon (or horn)

Klaxon

610 - Kneading trough

مَقْبَجَن  
وكان يعرف بالدَّسِيعَة والجَفَنَة

Pétrin

611 - Knife-handle

مَقْبَض السكين  
Manche du couteau

612 - Knife for uncapping honeycomb

المَحْبَض او الْخَرُص  
Desoperculateur

613 - Knocker

Marteau

614 - Knitting needle

إِبْرَة الزرد : إبرة التريكو  
Navette, aiguille à tricoter

615 - Kohl stick

الْمَحْكَال المِلح تُكْحَل به العين وهو المَمْلُول والمَزُود  
Crayon pour les sourcils

## L

616 - Lactometer

مُسْتَلَبِن : مقياس اللبن  
لمقياس القثدة والزبدة والكثافة فى اللبن  
Lactomètre

617 - Lactoscope

Lactoscope

618 - Laminating

Laminage

619 - Lamp-shade

ظَلَّة المصباح = الأَبَاجُور او حاجب الضوء او  
عاكس الضوء او المصباح المظلل  
Abat-jour

620 - Lantern

مَنِيَار = مَنَوَار = آلة للإستضاءة  
Lanterne

- 621 - Lapping machine  
مَكَّة تَرْوِض = مَكَّة تَحْضِن  
Machine à roder
- 622 - Larder  
النَّيْلِيَّة = ما يحفظ فيه الطعام من النَّبَلِ وَالذَّبَابِ  
Garde-manger
- 623 - Large cooking pot  
مُطَهَّاءَ إِمْرَجَلٍ أَوْ قَدْرٍ كَبِيرَةٍ  
Cuiseur. Grand chaudron
- 624 - Large-toothed comb  
الْمُذْرَى وَالْمُذْرَاةُ : ما يسرح به الشعر المتبذ  
الْحَنِيْرَةُ : مُنْدَقَةُ الْقُطْنِ  
Démêloir
- 625 - Lasso (or lariat)  
رِئِيقُ  
Lacet à nœud coulant
- 626 - Latch  
مُغْلَقُ الْبَابِ = السَّقَّاطَةُ  
الْمِزْلَاجُ = سَقَّاطَةُ الْبَابِ أَوْ دِرْيَاسُ أَوْ تِرْيَاسُ  
Loquet
- 627 - Latch-catch  
الْقَفِيزُ = حديدية يدخل فيها لسان القفل  
Gâche
- 628 - Latch (of door)  
صَبَّةٌ (غلق من خشب أو مفتاح يغلق به الباب)  
Latch the door (to)  
Loquet  
صَبَّبَ الْبَابَ عَمِلَ لَهَا صَبَّةً وَهِيَ حَدِيدِيَّةٌ مَرِيضَةٌ  
يُضَبِّبُ بِهَا الْبَابَ  
Mettre un loquet à une porte
- 629 - Lath  
لِيطَةُ الشَّرَاعِ أَقْضِيبُ خَشْبِي يُلَفُّ عَلَيْهِ طَرَفُ  
الشَّرَاعِ فَيَمْنَعُهُ مِنَ الثَّنْيِ ، شَفَرَاتُ السِّتَائِرِ  
لِلْمَعْدَنِيَّةِ )  
Lotte, Lattes
- 630 - Lathe  
الْبَلَطُ : الْخِطْرَاطُ  
مِخْرَطٌ وَمِخْرَطَةٌ  
Le tour. Tour
- 631 - Latticework  
وَشِيمَةٌ = شَبَاكٌ حَوْلَ الْبُيُوتِ أَوْ الْحَدَائِقِ  
Grillage

- 632 - Launching cradle  
أَزْلُوقَةُ السَّفِينَةِ : جِهَازٌ تَبْنَى عَلَيْهِ وَتَدْرَجُ بِهِ  
إِلَى الْبَحْرِ  
Ber
- 633 - Lavatory basin  
مُفَسَّلَةٌ  
Lavabo
- 634 - Leading rein  
مُطَوَّلُ  
( حبل يتصل براسية الرَّسَنِ )  
Longe
- 635 - Leaf of a door  
مِصْرَاعُ الْبَابِ  
Battant d'une porte
- 636 - Leather-covered cushion  
مِسْوَرٌ = مِسْوَرَةٌ  
Coussin revêtu de cuir
- 637 - Leather dressing machine  
مَكَّة بَيَاغَةٍ  
Machine à corroyer
- 638 - Lens  
عَدِسِيَّةٌ  
Lentille
- 639 - Level  
مِقْيَاسُ الْإِسْتِوَاءِ = مُدَوِّنُ  
Niveau
- 640 - Leveller  
مُسَحَّاةٌ آلِيَّةٌ : الْمَلَّاسَةُ وَالْمِلَّاسَةُ = مَا يُسَوِّي  
بِهِ الْأَرْضَ وَهِيَ الْمَلِّقُ الَّتِي تَمْلُقُ بِهَا الْأَرْضَ  
الْمُثَارَةُ أَيْ تَمْلُسُ  
Niveleuse
- 919 - Levelling machine  
مُسَحَّاةٌ آلِيَّةٌ  
Ravale (machine pour aplanir le terrain)
- 641 - Levelling roller  
الْمَدَكُّ وَالْمَدَكَّةُ = مَا تَدَكُّ بِهِ الْأَرْضَ لِتَسْوِيَتِهَا  
Rouleau niveleur
- 642 - Lever  
الْعَتَلَةُ أَوْ الْمَخْلُ  
الْمَخْلُ : الرَّاغَمَةُ (وَمِنْ صِيغَةِ الْعَتَلَةِ) ، عَتَلَةٌ  
الْمَزْبَعُ وَالْمَزْبَعَةُ : عَصَا يَأْخُذُ رَجُلَانِ بِطَرَفَيْهَا  
لِحَمْلِ الْإِنْتِقَالِ عَلَى الدَّابَّةِ وَوَضَعُهَا عَلَيْهَا  
Levier
- 643 - Lever of speed change at a dead point  
الْإِتْبَاكُ هُوَ تَبَاعُدُ مَتَحْرِكَيْنِ مَتَعَاشِقَيْنِ عَنْ  
بَعْضِهِمَا  
Levier de changement de vitesse au point mort

- 644 - Lift يُصْعَد  
Ascenseur.
- 645 - Ligature tightener يَشَدُّ الْعُقْدَةَ  
Serre-nœud
- 646 - Light plough or hoe يُخْرَثُ الْجَدِيرَات  
Binot
- 647 - Lighter قَدَاحَةٌ : أداة لتدح النار  
Briquet
- 648 - Lightning arrestor مَانِعَةُ الصَّوَاقِقِ أو دَائِمَةُ الصَّوَاقِقِ أو وِعَاءُ الصَّاعِقَةِ  
Parafoudre
- 649 - Lightning-discharger مُفَرِّغَةُ كَهْرَبَاء  
Déchargeur
- 650 - Line throwing apparatus تَائِثَةُ الْقَلَسِ  
Lance-amarre
- 651 - Linotype machine مَنْشُوكٌ : أداة سبك حروف الطباعة أو السابكة (السطرية كذلك)  
Linotype
- 652 - Lion snare's collet المَلْسُ = حجر يجعل على باب الرداحة (أي مصيدة الأسد تسد بابه)  
Collet du piège (à lion)
- 653 - Lion (or wild beast) trap الرَّمَائِدُ وَالْوَصَائِدُ = مصائد السباع  
Piège à bêtes féroces
- 654 - Lock يَسْكُرُ : أداة صغيرة لسد النهر - يَغْلَقُ : ما يغلَق به الباب ويفتح بمفتاح  
Pale. Serrure. Serrue
- 655 - Lock-bolt قَرَّاشُ الْقُلِّ مَنَاقِبُهُ أي ما ينشِب فيه أو قَرَّاشَةُ - لِسَانُ قُلِّ  
Pêne. Pêne de serrure
- 656 - Locking bar مُرْتَاجٌ = ما يغلَق به الباب  
Barre servant à barricader une porte

- 657 - Locksmith's vice زِيَار  
Etau de serrurier
- 658 - Long thin pole الْخَبْطُ وَالْخُبْطَةُ = آلة يخبط بها الشجر ليستط ورقه  
Gaule
- 659 - Longimeter مِقْيَاسُ الْأَبْعَاد  
Longimètre
- 660 - Loom الْمَنُولُ = الْمَنُولُ = النُّول : خضبة الحثك  
Métier à tisser
- 661 - Loom, weaving machine مَنْسَجٌ وَمَنْلِيج  
Métier à tisser, machine à tisser
- 662 - Loudspeaker الْمُجَهَّرُ أو الْمُجَهَّرَةُ  
Haut-parleur
- 663 - Lounge-chair مَقْعَدٌ مُسَطَّيْلٌ يَتَّخَذُ لِلتَّحَدُّ  
Chaise - longue
- 664 - Loupe (or magnifying lens) مَقَدَسَةٌ مُكَبِّرَةٌ أو مَجَلَاة  
Loupe
- 665 - Luggage rack نَقَمَةٌ  
Porte-bagages
- 666 - Lute عُود  
Luth
- 667 - Lyre كُيْبَن  
Lyre

## M

- 668 - Macadamizing roller الْمُرْدَاسُ وَالْمُرْدَسُ : آلة بخارية لدك الحجارة  
Rouleau de macadam
- 669 - Machine used to destroy wild mustard مُبيِّدَةُ اللِّبْسَانِ أو الحَرْشَاء  
Essanveuse
- 670 - Macerative (or steeping agent) مُشْرَثٌ وَمُشْرَسٌ  
Macérateur
- 671 - Main drain مصرف كبير تنتهي إليه مياه المصارف  
Drains

- 672 - Magic lantern قَانُوسٌ سَحْرِي  
Lanterne magique
- 673 - Magneto مَغْنَاطٌ (مُولَدَةٌ كَهْرَبِيَّة)
- Magneto
- 674 - Magnetic needle إِبْرَةٌ مَغْنَطِيْسِيَّة
- Aiguille aimantée
- 675 - Magnetometer مَقْيَاسُ الْمَغْنَطِيْسِيَّة
- Magnétomètre
- 676 - Magnifying lens عَظِيْمَةٌ مُكَبِّرَةٌ ، مُكَبِّرَةٌ
- Lentille grossissante, Loupe
- 677 - Make up articles التَّطْرِيقُ ( ادوات ... ) : اِي تَزِينُ الْوَجْهَ  
بِالْمَسَاحِيْقِ
- Maquillage (instruments de...)
- 678 - Malaxator الْمَرَاكَةُ : آلَةٌ لِمَرْكِ مَوَادِّ كَالزَّيْدِ وَالطَّيْنِ
- Malaxeur
- 679 - Mallet مِرْمَاصَةٌ ، مِطْرَقَةٌ ، مِلْكَدٌ ، مِثْقَلٌ
- Maillet
- 680 - Manicure set مِثْقَلِيَّةٌ : وَمَاءٌ لِحِفْظِ ادْوَاتِ التَّطْلِيمِ
- Onglier
- 681 - Manicure and pedicure articles التَّطْرِيفُ أَوْ التَّنْمِيمُ ( ادوات ) لَطْلَافِ الْأَطْفَالِ  
بِالْمَخْضِيَّاتِ وَمَعَالِجَةِ الْأَطْرَافِ عَامَةً (
- Manicure, pédicure (instruments de...)
- 682 - Manometer مَقْيَاسُ الضَّغْطِ
- Manomètre
- 683 - Mascerator bowl مِثْقَلَةٌ = إِنَاءٌ يَنْقَعُ فِيهِ الشَّيْءُ ، أَنْقَعَ الشَّيْءُ  
تَرَكَهُ فِي الْمَاءِ وَنَحَوَهُ حَتَّى انْتَقَعَ أَيَّ أَنْحَلَ مِنْ  
طَوْلِهِ فِي الْمَاءِ وَنَحَوَهُ وَالنَّقْوَعُ مَا يَنْقَعُ فِي الْمَاءِ
- Macérateur
- 684 - Mast سَارِيَّةٌ : عَمُودُ الشَّرَاعِ أَوْ الصَّارِي
- Mât
- 685 - Master key مِفْتَاحٌ عَمُومِي
- Passe-partout

- 686 - Match مِثْقَلٌ أَوْ مُوَدُّ الْكِبْرِيتِ
- Allumette
- 687 - Mattock مِثْقَلُ الْكَرْمِ ، مِثْقَلَةٌ لِمَرْقِ تَرَبَةِ حَدَائِقِ  
الزَّهَوْرِ وَالْمَبَاقِلِ
- Bigot, étrépe
- 688 - Mattress, cushion مِثْقَلٌ ، مِثْقَلٌ ، مِثْقَلَةٌ ، حَشِيَّةٌ ، نَضِيدَةٌ
- Sommier, matelats, coussin
- 689 - Mattress (filled with straw) مِثْقَلٌ (مَمْلَأٌ بِحَشِيَّةٍ فِيهَا تَبْنٌ  
الْأَتِينِي = حَشِيَّةٌ فِيهَا تَبْنٌ)
- Matelats (bourrés de paille)
- 690 - Mattress maker's beater مِثْقَلَةُ وَالْقَرِيَّةِ هِيَ الصُّوفُ يُمْرَبُ بِالْمِطْرِقِ  
وَالْأَمْثَلُ أَنْ نَطْلُقَ عَلَى هَذِهِ الْمِطْرَقَةِ كَلِمَةً  
يُمْرَبُ رَمْعًا لِلتَّلْبَاسِ
- Battant de matelassier
- 691 - Maul مِثْقَلَةٌ وَمِثْقَلٌ : مِثْقَلٌ : مِثْقَلَةٌ ( مِثْقَلَةٌ لِمَرْكِ )
- Mallet
- 692 - Meat-cutter قَاطِعَةُ اللَّحْمِ
- Coupe-viande
- 693 - Measuring worm الشَّاقُولُ : مِثْقَلٌ فِي رَأْسِهَا زَجٌّ لِمَقْيَاسِ الْأَرْضِ  
أَوْ ضَبْطِ حُدُودِهَا أَوْ اسْتِقْلَالِ الْخُطُوطِ
- Sorte d'arpenteuse
- 694 - Mechanical beater الْحِيلَانُ = الْحَدَائِدُ يُدَاسُ بِهَا الْحَبُّ الْمَحْصُودُ
- Batteuse mécanique
- 695 - Mechanical feeder (of a threshing machine) مِثْقَلُ الْخَرْسِ (آلَةٌ لِنُتْزِيعِ الْحَصَائِدِ بِاتْتِظَامٍ)
- Engreneuse
- 696 - Mechanical reaper مِثْقَلٌ مِثْقَلِي
- Faucheuse
- 697 - Mechanist الْبَارِعُ فِي الْأَلْيَاتِ
- Mécanicien
- 698 - Medical bath حَمَّامٌ طِبِّي
- Bain médical

- 699 - Medical haversack  
Musette de pansage  
700 - Memorandum-block  
Bloc-notes  
701 - Mesh (of a sieve)  
Maille de tamis  
702 - Metal founder  
Fondeur  
703 - Metal-founding  
Fonderie  
704 - Metallic curtain  
الشَّبَك المَدَد = السجاف المعدني الذي يراخى ويمتد  
Rideau métallique  
705 - Meter (or counter)  
عداد او معداد  
Compteur  
706 - Meteorograph  
مَنَوَاة = مقياس حركة الأتواء  
Météorographe  
707 - Microfilm  
شريط دقيق  
Microfilm  
708 - Micrograph  
مِرْسَام  
Micrographe  
709 - Movie  
شريط الصُّور المتحرِّكة = المَدْرَج  
Film de dessins animés  
710 - Micrometer  
مقياس الدقائق او مقياس النمنمي  
Micromètre  
711 - Microphone  
المِصَوَّات : آلة تأخذ الصوت وتعطيها  
Microphone  
712 - Microscope  
مِجْمَر او مِظْطَر مُكَبَّر  
Microscope

- 713 - Milk fermentor  
مِخْمَرَة اللَّبَن اَمْتِياس اختملر اللبن تعرف به جودته  
Lacto-fermentateur  
714 - Milk gauge  
قَبَّان اللَّبَن  
Pèse-lait ou bascule à lait  
715 - Milk sedimentator  
مِرْسَبَة اللبن  
امْتِياس رواسب اللبن لمعرفة المواد الأجنبية في اللبن  
Lacto-sédimentateur  
716 - Milking vessel  
مِخْلَب وِخْلَاب  
Vase à lait  
717 - Mill funnel  
تَلْو  
Entonnoir (de moulin)  
718 - Milling cutter  
سِنْبَلَة (آلة)  
Fraise  
719 - Milling machine  
مَكَّة تَقْرِيز : مَقْرَزَة  
Machine à fraiser  
720 - Millstone  
الْأَمْنَطَة : الرَّحَى  
Moulin  
721 - Millstone iron mounting  
كُلَّاب  
Ferrure d'une meule de moulin  
722 - Millstone handle  
القَمْسِرِي : الخشبة التي تدار بها الرحى الصغيرة يطحن بها باليد  
Bras du moulin  
723 - Mincer  
مَرَامَة = مِهْرَمَة = مِخْدَعَة - مِفْرَمَة  
Hachoir  
724 - Mincing machine  
مِخْدَعَة = مِهْرَمَة = مِفْرَمَة  
(آلة لِقَرَم اللحم)  
Hachoir  
725 - Mirror  
الْمَاوِيَّة : المِرَاة (ج : مَآوِي)  
Miroir (ou glace)  
726 - Mixer  
مِخْوَض = آلة لخلط الشراب وتحريكه  
Malaxeur, mélangeur

- 727 - Model  
Maquette  
نَمُوذَج
- 728 - Monocle (or single eye-glass)  
المُونَيَّة - نظارة أحادية الزجاجاة  
Monocle
- 729 - Mooring anchor  
مِرْسَاة الرِّبْط  
Ancre d'amarrage
- 730 - Mooring band  
سَبْر الإرساء  
Sangle d'ancrage
- 731 - Mooring cable  
زَنْجِير  
Fil d'ancrage
- 732 - Mooring line  
أَمْسُوح ( حبل يمتد على جانب السفينة  
تمسك به القوارب في اقترابها منها )  
Cable d'amarrage
- 733 - Moquette  
طَنْقِيَّة  
Moquette
- 734 - Mortar  
مِنْجَار = هَاوْن = مِهْرَاس  
Mortier
- 735 - Mortising machine  
نَقَّارَة  
Mortaiseuse
- 736 - Moss knife  
مَكْطَظَة = منحة معدنية مسننة لسكّط  
الطحلب عن الشجر (سكين الطحلب)  
Emoussoir
- 737 - Mosquito netting  
نَامُوسِيَّة أو كِلَّة = غلالة تجعل فوق السرير  
لتمنع دخول الناموس وغيره من الهوام  
Moustiquaire
- 738 - Motor cultivator  
حَرَائَة (سيارة للحرث)  
Laboreuse
- 739 - Motor thresher (or mechanical thresher)  
مِخْرَس مَحْرُك  
Locobatteuse ou motobatteuse
- 740 - Mould  
قَالِب : شيء تدبرغ فيه الجواهر ليكون مثالا لما  
يُصَاغ  
Moule

- 741 - Mould board of plough  
مِثْلَب (مأس لقلب الأرض)  
Versoir ou bêche
- 742 - Mounting apparatus  
الْوُضْل (جهاز) أو جهاز التركيب  
Appareil de montage
- 743 - Muck spreader  
مِثْثَار أو مِثْثَر الأسمدة  
Epandeur, distributeur d'engrais
- 744 - Multiple plough or Gang plough  
مِحْرَات مُتَعَتَّد المَقَاتِع  
Polysoc
- 745 - Musette or bag pipe  
مُزْ أَلَة موسيقية من التركيبة بلبابب هوائية  
Musette
- 746 - Muzzle  
مِكَّة الحمار ، كَعَامَة وَكَمَام . مِثْسَف ( ما  
يجعل على فم الحيوان لئلا يعض )  
Muselière

## N

- 747 - Nail scissors  
نَمَّانَة الأظفار : أداة لقطع الأظفار  
Ongliers
- 748 - Napkin  
مِنْشُوش أو مِثْل مِيسِج به النذل أي الوسخ ،  
مِشْوش = مِشْوشَة  
Serviette
- 749 - Neck  
نَمَّة أَنْبُوب (يدخل فيها أنبوب)  
Tubulure
- 750 - Needle  
مِنْصَح ، إِبْرَة : (صانعها أَبْر)  
Aiguille
- 751 - Needlecase  
مِثْبَر (وعاء الإبر)  
Aiguillier, étui à aiguilles
- 752 - Needle eye  
نَمُ الإِبْرَة  
Chas de l'aiguille
- 753 - Neon lamp  
مِغْبَاح نَبُون  
Lampe à néon, tubes de néon
- 754 - Nephoscope  
مِجَلَّاة السَّحَاب ( آلة لمعرفة اتجاه الفيوم  
وسرعتها )  
Néphoscope

- 755 - Nightcap  
Couverture de nuit  
نَيْسَم
- 758 - Night-light  
سَهَارَة أو سَاهِرَة (أو سَاهِرَة) مصباح ضئيل  
النور ينير البيت ليلاً بعد نوم أهله  
Veilleuse  
مَحَالَة وهي المنجسون
- 759 - Noria wheel  
Roue de noria  
مَحَالَة وهي المنجسون
- 760 - Nose-bag  
مُخْلَاة = كيس مَلَف يعلق في عنق الدابة  
Musette, mangeoire ou sac à fourrage  
vert
- 761 - Nose-band  
كَمَام أو مَكَّة الفَرَس  
Muserolle
- 762 - Nose-ring  
كَمَام = آلة تضبط انف الدَّوَّاجِن لَتُغْل  
Mouchette
- 763 - Numbering-stamp  
رَقَامَة = جهاز لكتابة الأرقام المسلسلة على  
أوراق الدفاتر  
Numérateur, folioleuse
- 764 - Nut  
صَابُولَة أو حِرْزَة : قطعة حديد جَوْفُهَا مُسْنَن  
حلزوني تثبت في طرف مسبار  
Ecrou
- 765 - Nut-cracker (s)  
مِلْدَس : مِلْطَس : مِلْطَاس : حجر لدق النوى ،  
مِرْضَاح ومِرْضَاحَة ومِرْضَاح ومِرْضَاحَة : مِتْقَدَة  
(جريرة ينقد عليها الجوز) : مِتْدَغ  
Casse-noix, Casse-noisette
- 
- 766 - Oar  
مِتْدَاب (أو مِتْدَاب) ، مِتْدَع = خشبة فِرَاسِهَا  
خشبَتان معترضان يسط بها التراب  
Rame, aviron
- 767 - Object-lens  
عَنَسِيَّة شَبَجِيَّة (أو شَبَجِيَّة)  
Lentille objective
- 768 - Obturator  
نِسْدَاد : سَاد  
Obtuteur
- 769 - Ocular (or eye-piece)  
عَنَسِيَّة النَّظَارَة  
Oculaire de lunette

- 770 - Occulting (winking light)  
فَمَازَة  
Clignotant
- 771 - Odometer  
مِقْيَاس المسافة = مِتَار  
Odomètre
- 772 - Office  
الْمِرْفَق = حجرة بالمطهى  
Office
- 773 - Office equipment  
ادوات المكتب  
Fournitures de bureau
- 774 - Office requisites (or stationery)  
لَوَازِم المكتب  
Fourniture de bureau
- 775 - Official stamp  
رَوَسَم : لَوِيح منقوش لختم اكداش الغلال  
مِخَط : أداة يوشم بها  
Estampille
- 776 - Oiler  
مِتَحَّجَة (أداة التثحيم)  
Graisseur
- 777 - Oil-can  
مِتْرَحَة : مِرْتَبَة  
Hullier
- 778 - Oil stove  
مَوْقِد النَّفْط  
Fourneau à pétrole ou réchaud à pétrole
- 779 - Oleometer  
مِقْيَاس الأدهان = مِتْدَهَان  
Oléomètre
- 780 - Optical square (or theodolite)  
مِرْوَارَة  
Equerre d'arpenteur, théodolite
- 781 - Organ  
أَرْغُن وأَرْغُون  
Orgue
- 782 - Ornamental plates  
مُحُون زُخْرِفِيَّة (تُغْلَق على الجدران)  
Assiettes appliquées
- 783 - Orthopaedic corset  
مِتْدَق تَقْوِيم الجسم  
Corset orthopédique
- 784 - Oscillograph  
مِسْجَل الذَّبَبَة  
Oscillographe

- 785 - Oscillometer  
مقياس التذبذبة  
Oscillomètre
- 786 - Oscilloscope  
مكشاف التذبذبة  
Oscilloscope
- 787 - Osier-latticing  
شُكبان = شبك من ليف وخوص (التشابك)  
هو صنع الشكبان  
Grillage d'osier
- 788 - Outlet (lower orifice of a basin)  
المُنبُور = الفتحة السفلى للحوض  
Orifice inférieur d'un bassin
- 789 - Outward (or inward) flow turbine  
عَنَفَة نَائِذَة  
Turbine centrifuge

## P

- 790 - Packing box and gland  
مَسِيكَة  
جهاز يمنع سائلا تحت الضغط من التسلسل من خلال وصل  
Presse-étoupe
- 791 - Pagoscope  
مَجَلَاد = مَحْدَار (مَكْشَف الجلد)  
Pagoscope
- 792 - Paint brush  
مُطَلِّي ومُطَلَّاء أداة الطَّلي ، مِرْقَاش وتسمى أيضا ريشة الرَّسم  
Pinceau
- 793 - Panels  
صَفَائِح المِصْرَاع  
Panneaux
- 794 - Pantograph  
مِنْسَاخ : جهاز لنقل الرسوم وتكبيرها أو تصغيرها  
Pantographe
- 795 - Paper clip  
الْخِلَالَة : آلة تشبك الأوراق ببعضها ببعض بالمسك  
Agrafe
- 796 - Paper cutter or trimmer  
تَمَاصَة = آلة لقص أطراف الكتب  
Rogneuse
- 797 - Paper fastener  
ضَمَام = كل ماضم به شيء الى شيء  
المُثَبِّك السلكي اللاتوي  
Attache métallique

- 798 - Paper-knife  
عقابية ( مسكين صدرها مريض لفتح الرسائل ) المقطع والقطاعة  
Coupe-papier ou plioir
- 799 - Paper-piercer  
الْمِنْدَز = الْخَرَامَة  
Perce-papier
- 800 - Paper weight  
الْكَبَّاس = آلة لكبس الورق ، الْمِثْقَلَة أَوْ التَّعَالَة  
مايثقل به الورق فوق المكاتب  
Presse-papier
- 801 - Paper weight, presser foot  
مِكْبَس التَّرْشِيح : جهاز يستخدم في الترشيح بدفع السائل المراد ترشيحه بواسطة مضخة  
Presse-papier, presse-étouffe
- 802 - Parasol  
شَمْسِيَّة  
Parasol
- 803 - Paring chisel  
مِنْجَر : مِنْخَت  
Riflard
- 804 - Paring knife  
مِقْرَم ومِقْرَاص : مسكين حاد عريض للحذاء يقطع به الجلد  
Tranchet
- 805 - Paring tool  
قَطَّاعَة  
Rognoir
- 806 - Pasteurizer  
مَبْسِطِرَة  
Pasteurisateur
- 807 - Pastrycook's whisk  
مِنْدَغَة : مَنَسَفَة : مَنَزَغَة  
Plumeau du pâtissier
- 808 - Pattern  
قَاتِيع وَقَطَّاع ومَقَطَّع : مثال يقطع عليه  
Patron
- 809 - Pawl (or catch)  
تَاكَّة = سنار التوقيف = لِسَان التوقيف  
Cliquet
- 810 - Peat spade  
مِرُّ الخَنَائِق  
Louchet

811 - Peeler

مَقَشِّرَة = آلة لقشر الثمر  
مَبَشِّرَة = آلة البشر

Eplucheur, zesteuse

812 - Pencil

قَلَم رصاص

Crayon

813 - Pencil-case

طَوَّالَة اداة يوصل بها القلم لتطويله

Porte-crayon

814 - Pencil-sharpener

الْبَرَّاءَة او المبراة

اداة بَرِّي الأتلام وتسمى المَطَوَاة وَالْحَبِيَّة

Taille-crayon

815 - Pendulum

رَقَّاص

Pendule

816 - Pen-tray

مَقْلَمَة : وعاء الأتلام

Plumier

817 - Penwiper

الْوَبِيَّة (خِرْقَة لمسح القلم من المداد)

Essuie-plume

818 - Perforating punch

الْخَتْم المُنْقَب

Poinçon

819 - Perforator

الْخَرَّامَة - المُنْقَب

Perforateur

820 - Perfume vaporizer (or sprayer)

مِرْقَعة العُطُور

Vaporisateur de parfum

1 - Periscope

مِرْقَب ، مِرْقَاب = آلة بصرية تساعد على  
النظر وراء الحواجز

Périscop

822 - Pestle

مَنْدُوك = مَدَقَّة صغيرة تستعمل في الصيدليات

Pilon

823 - Phonograph

الْحَاكِي = الفُونُوغَراف

Phonographe

824 - Photograph mounting instrument

التَّوْلِيْف العِلْمِي او اِعداد المناظر (اداة)

Instruments de montage

825 - Photography

التَّصْوِير الشَّعْشَعِي

Photographie

826 - Photometer

مَقْيَاس الضَّوء

Photomètre

827 - Pickaxe, pick

الصَّاقُور او الصَّوْقَر = المَعُول = الخَصِين  
مُنْقَر (لقطع الحجارة)

Picche, pic

828 - Picker

مَرَّازَة (اداة كخرمال لعزل رَدِيّ القطن)

Trieuse

829 - Picking

الصَّقْر : ضرب الحجارة بالمَعُول

Piocher

830 - Pick-up

النَّقْط : الاداة التي تُجِيل الذبذبات الالوية  
في الحاكي

Pick-up

831 - Pile

عَمُود كهربائي او بَيْلَة

Pile électrique

832 - Pillow

مَضْدَعَة (لوضع الخَد) = مَحْدَة = مَحْسَبَة  
- حُسْبَانَة

Oreiller, pouf

833 - Pin

دَبُوس ، مَشَبَك (حلية من ذهب او ألماس  
تشبك في الثياب للزينة)

Épingle, broche, crochet

834 - Pincers

كَمَّاشَة : آلة لنزع المسامير

Tenailles

834 - Pinion

بُوكَة او ترس التعشيق = مسننة

Pignon (petite roue dentée)

835 - Pipe

الْشَبَك (بضمين) اداة يوضع فيها التبغ ليدخن  
قَلِيُون = انبوبة من خشب او معدن توضع  
فيها لفافة التدخين

Pipe

836 - Pipe, tube, pipe and tube works

انابيب (تساطل ومواسير) الماسورة = الجَعْبَة  
Tuyau, tube, tuyauterie

837 - Piston

Piston

مَكْبَس او كَبَّاس

- 838 - Piston slider  
Glissière du piston  
مزلقة المكبس
- 839 - Pit props  
دعائم المناجم (خشب لدمم الآبار والدهالين)  
Etais de mines
- 840 - Plane  
بَرَائَة : مَنَجَر  
Rabot (pour degrossir le bois)
- 841 - Planimeter (or surface integrator)  
مَخَط = آلة لرسم خطوط الفرس في الأرض  
وتفضل عليها كلمة مَخْدَاد مع تخصيص مخط  
اسما لآلة تهدي للطريق الاتوم في التلم أو  
مِسْطَاح (جهاز لقياس السطوح)  
Planimètre
- 842 - Planing machine  
مِنْشَح ومِنْشَاج ، مَنَجَر آلي ، مَقْشَط : آلة  
لقشط الخشب أي تلميسها لإزالة وجهها  
الخشن  
Raboteuse
- 843 - Plank  
مَفْرُوش (عود) أي صلب مقطوع (بدل خشب  
نخين) (مستعمل في العامية المغربية)  
Madrier
- 844 - Plate  
صَحْن أو طَبَق ، مَخْفَنَة  
Assiette, Ecuelle plate
- 845 - Plate-rack  
المَطْبَقَة : أداة في الطبخ ذات فرج راسيه من  
الخشب ونحوه توضع فيها الأطباق في المطبخ  
Porte-assiettes
- 846 - Plectrum  
مَضْرَاب ، رِيْقَة = ريشة المَرْزَف  
Plectre, mediator
- 847 - Plough  
المَحْرَاث  
Charrue
- 848 - Plough annulus  
قَيْمِس (طَوَق المحراث)  
Anneau de la charrue
- 849 - Plough with a reversible mould board  
محراث مُتَقَلِّب (له مَقْطَعَان)  
Charrue tourne-oreille ou tourne-soc
- 850 - Ploughshare  
مَقْطَع (أوسكة = سن = سنة)  
Soc

- 851 - Plug (electric ...)  
تَابِس التَّيَّار الكهربائي  
Prise de courant
- 853 - Plug (or stopper)  
صَاد وِصَادَة = صَبَّارَة = كَضَامَة ، سِدَاد  
القارورة ، قَابِس  
Bouchon, trampon, fiche
- 854 - Plumb bob  
قَابِن : قَاتُول : مَطْهَار  
Fil à plomb
- 855 - Plumb line  
مَنْمَك خَيْطُ الْبِنَاء = مَطْهَار ومَطْهَر والتَّيْمِك  
تسوية الصف من اللبن أو الحجر في الجدار  
تسوية طولية  
Fil à plomb
- 856 - Plumber's tools  
السَّبَّك (أدوات ، ، ،) السَّبَّك هو الذي يقوم  
بتركيب اثابيب المياه ومتعلقاتها في البيوت  
وصيانتها  
Plombier (outils du ...)
- 857 - Plummet (or plumb-bob)  
إِمَام : ثَقْل الْقَابِن  
Fil à plomb
- 858 - Plummet (or sounding lead)  
مَرْجَاس : مَقْيَاس عمق الماء في البحر وكذلك  
الرجام والمُرْدَاس  
Sonde
- 859 - Plummet line  
شَاتُول  
Fil à plomb
- 860 - Pointsman  
مَحْوَل خطوط حديدية  
Aiguilleur
- 861 - Poker  
مِنْجَر : مَسْقَر  
Attisoir
- 862 - Poker (or fire iron)  
إِسْطَام : مَسْقَر (آلة لتحريك النار)  
Fourgon
- 863 - Poker (or fire-rake)  
مَخْضَب ومَخْضَج ومَسْقَر ما يحرك به النار  
Attisoir, fourgon
- 863 - Polarimeter  
مَقْيَاس الإِسْتَقْطَاب  
Polarimètre

- 864 - Polariscope  
مِخْنَكُ الْإِسْتَعْلَابِ  
Polariscope
- 865 - Polish, make gofferings and drawings on leather  
حَطَّ الْجِلْدَ سَطْرَهُ وَمَقَلَهُ وَنَقَشَهُ  
Polir, faire des gouffures et dessins sur le cuir
- 866 - Polisher (or rubber)  
مِذَكَّ او مِصْقَلَة  
Frottoir, polissoir
- 867 - Polishing iron  
مِصْقَلَة الثَّوْبِ  
Lissoir
- 868 - Polishing machine  
مِشْمَعَة = مَالَة لِمَقْلِ الْبَلَابَلَاتِ الْمَشْمَعَة اى  
الَّتِي طَلَبَتْ اَخْشَابَهَا بِالْمَشْمَعِ  
Cireuse
- 869 - Polishing tool  
مِثْوَس : خَشْبَة يَشْدُ عَلَيْهَا يَمْسَحُ بِدُوسِ بِهَا  
الصِّقْلَ السِّيفِ حَتَّى يَجْلُوهُ ، سَفْن = اَدَاة  
لِسَحِّجِ الْقَدَحِ حَتَّى تَذْهَبَ عَنْهُ اَثَارُ الْمِرَاةِ  
Lissoir, polissoir
- 870 - Polishing tool (used by curriers)  
مِخَط : اَدَاة لِمَقْلِ الْجِلْدِ  
Polissoir des corroyeurs
- 871 - Porcelain  
مِصْنِي  
Porcelaine
- 872 - Portable cauldron  
مِبْكَلَة  
Chaudron portatif
- 873 - Portable cooker  
مِطْبَخَة نَقَالَة  
Cuisinière portative
- 874 - Portable lamp  
مِصْبَاح نَقَال  
Lampe baladeuse
- 875 - Portable sprayer  
مِنْفَخَة الظَّهْرِ = يَحْمِلُهَا الْبِئْسَتَانِ عَلَى ظَهْرِهِ  
Pulverisateur portatif (sur le dos)
- 876 - Porte-manteau  
الْيَفْدَان = الْقَضِيبُ تَعْلُقُ عَلَيْهِ الثِّيَابُ ، مِثْجَب ،  
شِجَاب  
Porte-manteau, Porte-serviette

- 877 - Pot with cover for holding milk  
مِطْطُورَة  
Récipient avec couvercle pour mettre le lait
- 878 - Potatoe hook  
رَفْش ( رَفْشٌ مَضْرُسٌ يَسْتَعْمَلُ فِي قَلْعِ  
الْبَطَاطِسِ وَفِي الْمَزَقِ )  
Croc, crochet
- 879 - Pouffe  
خُشْبَانَة وَمِخْشَبَة = وَسْلَة مِنْ أَدَمَ ، وَحْسَبَة  
أَجْلَسَهُ عَلَى الْخُشْبَانَة  
Pouf
- 880 - Pounder  
مِخَقَّة او جِدْلَة ، مِشْهَج ، عِنْبَلَة ( اَلَة لِلدَّقِ  
وَالسَّحْقِ )  
Pilon
- 881 - Powder sprayer  
مِرْدَّة ( مِرْشَقَة الْمَسْحُوقِ )  
Lance-poudre, insufflateur
- 882 - Power-hammer  
مِطْرَقَة اَلِيَة  
Marteau-pilon
- 883 - Prairie breaker (or scarifier)  
مِشْلَفَة الرُّوجِ  
Régénérateur des prairies
- 884 - Preacher's (or head of orchestre's) staff  
مِخْمَرَة  
Bâton du prédicateur ou du chef d'orchestre
- 885 - Pregnancy corset  
مِثْدَ الْحَمْلِ  
Corset de grossesse
- 886 - Press  
ضَاغِطَة او مِغْصَر وَمِغْصَرَة  
Presse, pressoir
- 887 - Press running wine  
نَطْل  
Vin coulant du pressoir
- 888 - Preventer brace  
مِصْبَكَة  
Faux bras
- 889 - Printing house  
مِطْبَعَة : مَكَانُ الطَّابَعَة  
Imprimerie
- 890 - Printing machine  
مِطْبَعَة : اَلَة الطَّابَعَة  
Imprimerie (machine)

- 891 - Projection lantern  
فَانُوسُ الإِرْسَالِ أو فَانُوسُ الإِيقَاعِ أو الإِسْقَاطِ  
Lanterne de projection
- 892 - Projector  
مِنَوَارٌ = كَشَّافٌ أو مَكْشَفٌ  
Projecteur
- 893 - Prop (or support)  
مُسْنَدٌ أو رُجْبَةٌ (عُودٌ لَدَمِ القَرْسَةِ)  
Tuteur
- 894 - Prop (or vine-prop)  
كَلْبٌ : خَشْبَةٌ يَمِيدُ بِهَا الحَاطُ ، هَوْدِيَّةٌ =  
حَرْدِيَّةٌ = قُفْرَانٌ  
Etai, echalas
- 895 - Protractor  
كَيْيُوبٌ ، المُنْقَلَةُ  
Rapporteur
- 896 - Provision bag  
مِزُودٌ  
Sac de provisions
- 897 - Prow  
جُوجُؤُ السَّيْفِينَةِ - مَقْدَمُ السَّيْفِينَةِ خَشْبَةٌ تَمُدُّ  
مِنَ الجُوجُؤِ إِلَى الحَيَزُومِ  
Proue
- 898 - Pruning (bunch of grapes)  
قَصُّ العِنَبِ : إِزَالَةُ العِنَبَاتِ الزَائِدَةِ أو المَصَابَةِ  
فِي العِنَقُودِ  
Ciselage
- 899 - Pruning hook  
المَقْضَدُ (أو المَقْضَادُ) مِمَّنْ قَصَدَ الشَّجَرَ  
أَيَّ قَطَعَ الفُرُوعَ والقَضْبَانَ المَارِضَةَ الَّتِي  
تَنْبَتُ عَلَى سَوَاقِ الشَّجَرِ وَالْعَصَدُ مَا عَصَدَ  
مِنَ القَضْبَانِ  
Emondoir, elagueur
- 900 - Pruning knife  
المَحْطَبُ = آلَةٌ لِقَطْعِ الحَطَبِ (يَسْمَى  
المَقْضَدُ أَيْضًا) أو مَقْضَبٌ أو مَقْشَبٌ  
Serpe ou serpette
- 901 - Pruning shears  
مَقْصَسُ التَّطْلِيمِ أو مَقْصَسُ الشَّجَرِ أو مَقْصَسُ  
البُسْتَانِيِّ  
Sécateur
- 902 - Psychrometer  
مِقْيَاسُ القَرِّ (أَيُّ الرُّطُوبَةِ)  
أَدَاةٌ لِمَعْرِفَةِ مِقْدَارِ بخَارِ المَاءِ فِي الجَوِّ  
Psychromètre

- 903 - Public urinal  
مَبْوَلَةٌ : مَكَانٌ عَمُومِيٌّ يُيَالُ فِيهِ  
Urinoir
- 904 - Pulverulent  
مُثَبِّتُ الشَّعْرِ : مَادَّةٌ سَائِلَةٌ يَرشُ بِهَا الشَّعْرَ  
مَسْحُوقٌ ذُرُورٌ  
Pulvérulent
- 905 - Pump  
مِضَخَةٌ ، كَبَّاسٌ = أَدَاةٌ تَدْفَعُ غَازَ البَتْرُولِ فِي  
مَوْتَدَةٍ بِوِاسِطَةِ ضَغْطِ الهَوَاءِ  
Pompe
- 906 - Pumping up  
الضَّخُّ  
Pompage
- 907 - Punch  
الْخَرَامَةُ أو المُنْفَذُ : مَا يَسْتَعْمَلُ فِي الدَّوَابِنِ  
لِحَزْمِ الورقِ لِيَجْمَعَ فِي مِلَفٍّ  
Perce-papier
- 908 - Puncheon  
الدَّايِغُ : آلَةٌ لَدَمِجِ المَعَادِنِ الثَّمِينَةِ دَلَالَةً عَلَى  
مَحْتَهَا  
Poinçon
- 909 - Push rod  
دَائِمَةٌ (كَبَّاسٌ)  
Poussoir
- 910 - Pyrometer  
مِضْرَمٌ = مِثْوَارٌ  
أَجْهَازٌ لِقِيَاسِ الحَرَارَاتِ العَالِيَةِ  
Pyromètre
- Q
- 911 - Quilting needle  
نَطَّابٌ  
Aiguille à ouater
- R
- 912 - Radiator  
مَبَثِّرٌ أو مُشِعٌ  
Radiateur
- 913 - Radioscope  
مَكْشَفٌ  
Radioscope
- 914 - Radiator base  
تَأْيِيدَةُ المَبَثِّرِ  
Socle du radiateur
- 915 - Radio compass  
بُوصْلَةٌ رَادِيَّةٌ  
Radiocompas
- 916 - Rain-gauge (or udometer)  
مِقْيَاسُ المَطَرِ = مِثْطَارٌ  
Pluviomètre

- 917 - Rag (for oven cleaning)  
الرَّيْدَة : كل خرقة لتنظيف آلة = المِسْحَة  
يُطْرَدَة وَطْرِيْدَة : خرقة تيل يمسح بها التنور  
Chiffon, torchon (pour fourneau)
- 918 - Rasp  
مِبْرَش  
Râpe
- 920 - Razor clam (razor shell)  
جُرْأَة : نصاب السكين والأشقي والمِخَصَف  
والجُرْأَة  
Manche du couteau ou de l'alêne
- 921 - Reading spectacles  
عَيْنِيَّة الْقِرَاءَة  
Oculaire de lecture
- 922 - Reaper-binder  
مِخَصَد رَابِط  
Moissonneuse-lieuse
- 923 - Reaping machine  
خَصَادَة — مِخَصَد — مِخَصَدَة (آلة تجرها  
الْخَيْل)  
Moissonneuse
- 924 - Rearview mirror  
مِرْآة عَاكِسَة  
Rétroviseur
- 925 - Receiver  
الْمَحَارَة : الآلة التي تأخذ الصوت وتعطيه في  
الهاتف  
Ecouteur
- 926 - Receiving set  
جِهَاز اسْتِقبَال  
Poste récepteur
- 927 - Receptacle for storing books  
تِمَطْر : شبه سبط من قصب  
Serviette
- 928 - Record  
أُسْطُوَانَة الْحَلْكِ  
Disque
- 929 - Record-player  
الإِلِكْتُرُوفُون : مِشْمَاع الأُسْطُوَانَات الكِهْرِبَائِي  
Electraphone
- 930 - Reflecting lamp  
مِصْبَاح عَاكِس  
Lampe réflecteur
- 931 - Refracting telescope  
نَظَارَات أو مَنَظِير = رُجَاجَات توضع على  
المِين تُقَرَّب البعيد إلى مِين النَظِير  
Lunette d'approche ou longue-vue
- 932 - Refractory  
الْحَرَارِيَّات أو الطِّين الحِرَارِي = الأنوآت  
التي تتخذ من الطين الناري الذي لا ينكسر  
بوضعه في النار  
Réfractaires
- 933 - Regulator  
نَظِمْ = مِيزَان  
Régulateur
- 934 - Reversing device  
عَاكِس  
Inverseur
- 935 - Revolving book-case  
كُؤَالَاب الكُتُب = الْقِمَطَر اللُّوْلِي المتحرك حول  
نفسه  
Bibliothèque tournante
- 936 - Rheostat  
مُخَدَّلَة : مَقَاوِمَة مُتَغَيِّرَة  
Rhéostat
- 937 - Rib (of a door leaf)  
مَنْكِب المِصْرَاع  
Membrane d'un battant
- 938 - Rice-crusher  
كَقَاتَة  
Pilon à riz
- 939 - Rice pounder  
كَقَاتَة : شَيْء يَدُقُّ بِهِ الأَرِز  
Pilon de riz
- 940 - Rim  
حِثَار  
Jante
- 941 - Ring  
يَسَوار — قِطْمَة  
Segment
- 942 - Ring seal  
يَسَوار المَسَاكَة  
Segment d'étanchéité
- 943 - Rivet  
مِشْمَار : يَسْرِقَام  
Rivet
- 944 - Riveter  
مِشْمَرِيَّة المِشْمَار : آلة للبرشمة أو البرشامة  
وهي دق رأسه بعد نفاذه دقا شديدا ليتطرح  
الرأس  
Riveteuse

- 945 - Riveting hammer  
مِطْرَقَةُ النَّسْرِ أوِ الْبَرْشَمَة ، مِطْرَقَة  
النَّسْرِ  
Marteau à rivet, Rivoir
- 946 - Riveting machine  
مَكْنَة بَرْشَمَة = دَسَارَة  
مَبْرُشَمَة  
مُبْرِجَمَة وَمُظَلَلَة لِمِن الْبَرْجَمَة وَالتَّخْلِيل ، وَهِيَ  
جَعَلَ الْمَسَارَ ذَا رَاسَيْنِ عَرِيشَيْنِ  
Machine à river, Riveuse
- 947 - Road roller  
الْمُرْدَاسُ وَالْمُرْدَسُ : آلَة بَخَارِيَة لِدَكِّ الْحَجَارَة  
Rouleau compresseur
- 948 - Robot  
إِنْسَانٌ مِيكَانِيكِي أوِ آلِي = رِبُوط (مَعْرَب)  
Robot, automate
- 949 - Rocking chair  
مَتَعَدَّ هَزَاز  
Fauteuil basculant
- 950 - Rod  
- Tringle
- 951 - Roller  
يَذْمَكُ : آدَاةٌ لَتَوْسِيعِ الْخَبْزِ  
الْمَكَمِّ وَالشُّوفِ وَالْمَلَّاسَةِ وَالْمَلَّسَةِ (أَسْطَوَانَة  
لِتَمْلِيسِ الْأَرْضِ الزَّرَاعِيَّةِ)  
صَوْبُج : آدَاةٌ لَتَبْسِيطِ الْعَجِينِ وَتَرْقِيقِهِ  
Rouleau
- 952 - Roller (of loom)  
حَامِلَة : خَشْبَة فِي نَوَلِ الْحَاكِّ تَعْتَمِدُ الْخِيُوطَ  
Ensouple
- 953 - Rolling mill  
مَصْفَحَة الْمَعْلَيْنِ  
مِن مَصْفَحِ الشَّيْءِ جَعَلَهُ مَرِيضًا أوِ كَسَاهُ  
بِالصَّيْبِجِ أوِ الْفُولَازِ  
Laminoir
- 954 - Rolling pin  
مِرْقَاتِي وَمُظَلَلَة وَمُظَلَلَة وَمِثْلُهَا : آدَاةٌ  
لِبَسْطِ الْعَجِينَةِ وَتَرْقِيقِهَا  
Rouleau
- 955 - Rolling table  
مَلْدَة مَسِيكَة (حَفِيطَلَة) (وَحْجَة ذَاتُ تَقْوِيعٍ وَضَعِ  
فِيهَا الْمَائِدَة لِحَفْظِ أَوَانِي الطَّعَامِ مِّنَ الْإِتْرَاقِ  
أَتْنَاءَ تَرْجِيعِ السَّفِينَةِ)  
Table de roulis

- 956 - Rooter (plough)  
مِخْرَاطُ النَّقَبِ = نَقَابَة  
Charrue défonceuse
- 957 - Roofing materials  
مَوَادِّ التَّنْقِيفِ  
Matériau de couverture
- 958 - Root slicer  
مِقْطَعُ الْجُنُورِ  
Coupe-racines
- 959 - Rotary engine  
مَكْنَة دَوَارَة  
Machine rotative
- 960 - Rotary interrupter  
قَاطِعُ دَوَارٍ  
Interrupteur rotatif
- 961 - Rotating sprinkler  
دَوَارُ الرَّشِّ آلَة لِلرَّشِّ تَدُورُ بِتَأْثِيرِ جَرِيَانِ  
الْمَاءِ فَتَنْشُرُهُ عَلَى شَكْلِ مَرُوحِي وَتَسْتَعْمَلُ فِي  
حَدَائِقِ التَّزْيِينِ  
Tourniquet arroseur
- 962 - Round plate (for pastry)  
مَائِلِيَّة = طَبَقٌ وَاسِعٌ مُسْتَدِيرٌ يَقْدَمُ فِيهِ الطَّعَامُ  
أوِ أَنْخَلَوِي  
Assiette ronde (pour pâtisserie)
- 963 - Round-topped chest (or sideboard)  
الصَّفَة = قِطْعَة مِّنَ الْأَشْيَاءِ تُخَصَّمُ لَوْضَعِ  
الْأَشْيَاءِ الْمُنْزَلِيَّةِ عَلَيْهَا وَهِيَ أَيْضًا الْمَتَعَدُّ  
الْحَجَرِي فِي الْمُنْتَزَهَاتِ  
Bahut
- 964 - Rubber (or eraser)  
المَسَاحَة (أوِ المِحَاة)  
Gomme
- 965 - Rubber hose  
خُرْطُومٌ مَطَّاطِي  
Tuyau en caoutchouc
- 966 - Rudder  
سُكَّان : دَفَّة : خَيْرِيَّة : مِثْلُهَا  
Gouvernail
- S
- 967 - Saccharimeter  
مِقْيَاسُ السُّكَّرِ أوِ مِسْكَارُ آدَاةٌ لِقِيَاسِ مِقْدَارِ  
السُّكَّرِ الْمَذَابِ فِي سَائِلٍ (مَا)  
Saccharimètre
- 968 - Saddlebag  
أُون (أَحَدُ حَمَلِي الدَّابَّةِ)  
Sacoche
- 969 - Saddle nut  
جِرْقَة الرِّكَّابِ  
Ecrou d'étrier

- 970 - Safety-clasp or Safety-lock  
قفل مُبهم  
عَلَقَ بِهِم  
Cadenas de sûreté, Serrure de sûreté
- 971 - Safety padlock  
مُخِمَّت (قفل) اى مبهم قد اغمض فتحه  
Cadenas de sûreté
- 972 - Safety valve  
مِسام الأمان  
Soupape de sûreté
- 973 - Salinometer  
مقياس الملح (القياس كثافة الملح)  
Pèse-sel
- 974 - Salt cellar (or salt box)  
مِلْحَة (لميجمل فيه الملح)  
Salière
- 975 - Sand-screen or gravel-screen  
مُخَرَّر (غريل) لفصل الرَّمْل من الحصى  
Claie à gravier ou à sable
- 976 - Sanitary towel  
المِثْلَة : خرقة الحائض وتسمى ايضا الحضية  
والخضبة  
Serviette hygiénique
- 977 - Saucepan  
غَلَّابَة = إناء يُطلى فيه السائل  
Casserole
- 978 - Saucer  
صَحِيْفَة ( صغار الأطباق للمربيات والكواخ  
وتوضع تحت فنجانات القهوة والشاي )  
Soucoupe
- 979 - Saw (or hand-saw)  
مِنْشَل الشجر  
Scie, égoïne
- 980 - Scaffold  
مِنَاط ، مِثَالَة وإسْقَالَة ، إسْقَالَة : ألواح  
خشبية مجموعة بمشابك مرقاة للترميم أو الطلاء  
Echafaudage
- 981 - Scaffolding  
إِقْلَمَة المِثَالَات أو الإسْقالات أو الإسْقالات  
Echafaudage
- 982 - Scalding apparatus  
مُوغِرَة (جهاز للإدفار وهو المعالجة بالماء الخليلين  
كمعالجة الكروم به لقتل بعض الحشرات)  
Ebouillanteur ou ébouillanteuse

- 983 - Scale-beam  
قَبَان  
Bascule
- 984 - Scale of a balance  
مِثَالَة المِيزَان  
Plateau d'une balance
- 985 - Scalpel (or drill)  
مِبْط  
Scalpel (Foret)
- 986 - Scarf  
وَسَاح : منطقة مُحَلَّاة بالحجارة الكريمة  
والمُجَوَّهَات  
Echarpe
- 987 - Scarifier  
مِفْتَتَة المِثْر لتنعيم التربة) مِشَط «زحافة أو  
مسلفة» شُبْحَة فيها أسنان تسويها القصب  
وينطى بها الحَب  
Ecrouteuse Scarificateur
- 988 - Scarifying  
الجَث هو التَمْع والحَف والإِسْتِجَاء  
Extirpage
- 989 - Scent bottle  
السَّفَط وِعَاء لِلطِّيب  
Flacon de parfum
- 990 - Scourer  
الحَلَّاقَة : آلة تُحَفُّ شعرات راس بزور الحَب  
Epointeuse
- 991 - Scourer's beater  
مِقْصَرَة وَمَقْصَرَة : مَصَا القَصَار  
Battant de dégraisseur
- 992 - Scraper  
مِكَسَحَة الاداء لتنوية التربة وتنظيفها من  
الاعشاب ) ، مِثْعَت ، مِثْجِب ، مِثْط  
Râtiatoire, rip racloir, grattoir
- 993 - Scraping tool  
كَاشِطَة  
Racloir
- 994 - Scratching beater  
مِثْرَس سَحَاج  
Fouloir-eracloir
- 995 - Screen  
بَرِيْنَة حَاجِزٌ لِلتَّوْقِي من الريح  
Paravent

- 996 - Screw  
Vis  
بُرْفِي : مسمل يفرض لولبياً
- 997 - Screw clamp  
Serre-joint  
قَابِطَة = أَدَاة الرِّبْط
- 998 - Screwdriver  
Tournevis  
مِفْكَ اللَّوْلَب — مِفْكَ البُرْفِي
- 999 - Screw nut  
Ecrou fileté  
حَزَقَة مُلَوَّلَة
- 1000 - Screw threading  
Filetage  
لَوْلَبَة
- 1001 - Screw threading machine  
Machine à fileter  
مَكَّة لَوْلَبَة
- 1002 - Scythe  
Faux  
حَاصِدَة وَمُقَصَّب
- 1003 - Seam  
Couture  
مُلْتَق : موصل تطعتين في بناء سفينة
- 1004 - Seat of honour  
Siège d'honneur  
تَكْرِمَة  
الكرسي الرئيسي في المحافل
- 1005 - Seeder (or sowing machine)  
Semoir  
الْمَزْرَة ، مِبْذَر = مَلْجَر به
- 1006 - Seismograph  
مرصد الزلازل ، مقبلي الزلازل ، مَرْجَقَة  
Sismographe ou séismographe
- 1007 - Set  
مَلَقَم : مجموعة متكاملة من أشياء تستعمل  
لغاية واحدة  
Service
- 1008 - Setting of jewels  
Sertissage  
الرَّز هو التَّرْصِيع
- 1009 - Sewing machine  
Machine à coudre  
مَكَّة خِيَابَة
- 1010 - Sewing thread  
Fil à coudre  
النَّصَّاح : الخِيط
- 1011 - Shadoof (counterpoised sweep for raising irrigation water)  
الْمَنْزَلَة = يَضَخَّة الماء في المزارع وهي الشَّائِف (مصر) أو الجَائِف (العراق)  
Sorte d'élevateur
- 1012 - Shaker (of thresher)  
مَهْزَر = قسم من المحرس يهز القش لفصل الحَب والتَّبْن  
Secoueur
- 1013 - Shampoo  
كَلُوك أو غَسُول الشعر أو الغسلة  
Shampooing
- 1014 - Shaping machine  
ملزعة برادة أو مَقْطَطَة  
Etau-limeur
- 1015 - Shaving blade  
شَفْرَة أو شَفْرَة الحِلَاقَة  
Lame de rasoir
- 1016 - Shearer  
الْمَجْز : ملجز به أى يقطع كالصوف  
Tondeuse
- 1017 - Shearing machine  
مَكَّة تَمِّص (تطامنة)  
Machine à cisailier
- 1018 - Sheet  
حَبْس ينام عليه  
Drap de lit
- 1019 - Sheeting  
التَّنْزِيع  
Blindage
- 1020 - Sheller  
مِنْزَع الحَب (باليد)  
Egrenoir
- 1021 - Shelling machine  
يَقْصَة : الإمتصاص والقش هو انتزاع بزور الفول  
Ecosseuse
- 1022 - Shepherd's crook  
مِنْسَاة  
Houlette
- 1023 - Shoehorn  
اللَّبَسَة  
Chausse-pied
- 1024 - Shoemaker's scraper  
إِزْمِيل : قَشْرَة الحذاء  
Grattoir de cordonnier, tranchet

- 1025 - Short circuit      دَارَة قَصْر — دَائِرَة قَصْر  
Court-circuit
- 1026 - Shovel or scoop      مَجْرَف = مَجْرَفَة (أداة الجَرْف)  
Pelle
- 1027 - Shower      الْمَشْن (نَجَّاج أو دُوش)  
Douche, Pomme de douche
- 1028 - Shower-bath      الْحَمَّامُ الشَّنَّان (رَشَّاش أو دُوش)  
Douche, Bain douche
- 1029 - Shuffle (or spool)      مَكْوَك : عَرِيْبِيَا الْوَشِيْعَة  
Cannette, navette
- 1030 - Shutter      الشَّيْش = شَيْشِ النَّامِذَة ، شَبَاكُهَا الزَّجَاجِي  
( فِي الْأَصْل ) ثُمَّ اسْتَعْمِلَ فِي الشَّبَاكِ مِنَ  
الْخَشْبِ يَخْجُبُ الشَّمْسَ وَيَدْخُلُ الْهَوَاءَ  
Volet
- 1031 - Shuttle      شَرَكَةُ الْحَاكِّ : الصَّيْمَة  
Navette
- 1032 - Sickel      مَنَجَل ، مَخْصَدٌ يَدَوِي  
Faucille
- 1033 - Sideboard      مَقْصَدٌ صَوَّانٌ لِحَفْظِ أَدْوَاتِ الْمَقْدَة  
Buffet, garde-manger
- 1034 - Sieve      مَنَحَلَة آلة تَسْحَلُ أَي تَنْزَعُ السَّحْلَة وَهِيَ  
النَّخَالَة لِتَجْوِيدِ مَسْفُفَةِ الطَّحِينِ  
Détacheur
- 1035 - Sifter      مَنَحَل  
Tamis
- 1036 - Sighting gear      آلة التَّسْيِيدِ  
Instrument de pointage
- 1037 - Signpost      أَصْبَعُ الْإِشَارَةِ الْعَلَمَةِ خَشْبِيَّةٌ عِنْدَ مَفْتَرَقِ  
الطَّرِيقِ تُشِيرُ إِلَى الْجِهَاتِ  
Poteau Indicateur
- 1037 - Silencer      خَالِيَتُ الصَّوْتِ  
Silencieux
- 1038 - Silencer exhaust tube      أَنْبُوبُ أَنْبِلَاتِ الْخَالِيَتِ  
Tube d'échappement du silencieux
- 1039 - Silk-thread gauge      مِقْيَاسُ الْخَرِيرِ (وُزْنُ الْخَيْطِ وَصَلَابَتِهِ)  
Sérimètre ou sérilcimètre
- 1040 - Single bed      طَلْرِقَة = سَرِيرٌ صَغِيرٌ يَسَعُ الْوَاحِدَ  
Petit lit
- 1041 - Single cord viol      الرِّيَابُ = آلة وَتَرِيَّةٌ شَيْبِيَّةٌ ذَاتُ وَتَرٍ وَاحِدٍ  
Viola à corde unique
- 1042 - Siphon      صُنْدُوقُ الطَّرْدِ أَوْ الْخَزَّانِ أَوْ السَّحَّارَةِ ، رَشَّاشٌ  
زَّرَّائَةٌ عِنْدَ الْقَدَمَاءِ وَزَّرَّاقٌ وَسَارِقَةُ الْمَاءِ ،  
يَشْعَبُ ، سَحَّارَةٌ ، يَمْتَصُّ (أَنْبُوبِيَّةٌ مَعْقُومَةٌ  
لِإِمْرَاقِ مَتَاعٍ مِنْ إِنَاءٍ إِلَى آخَرٍ) .  
Siphon
- 1043 - Sitz-bath      حَمَّامُ الْمَقْعَدَةِ  
Bain de siège
- 1044 - Skew chisel      يَشْتَف : مَقْطَعٌ مِثْلُ وَهُوَ إِزْمِيلُ الْخَشْبِ  
Biseau tranchant
- 1045 - Skim coulter      مَنَحَط : نَيْكَةٌ تَقْطَعُ الْأَعْشَابَ الْغُلَّارَةَ تَكُونُ  
فِي الْمَحَارِثِ  
Rasette ou avant-soc
- 1046 - Skimming ladle      الْمَنَشَالُ ، مَقْصُوصَةٌ (مَقْرَفَةٌ) مَسْطُوحَةٌ مَتَتَبِعَةٌ  
يَنْشَلُ بِهَا اللَّحْمُ مِنَ الْقَدْسِ أَوْ مَرْغَاةٌ أَوْ مِثْلُهَا  
(تُؤَخَذُ بِهَا الرِّقَبَةُ)  
Fourchette de cuisine, écumoire
- 1047 - Skinner      مَقْرَقُ أَدَاةٌ لَعَرَقِ الْعِظَمِ أَي نَهَشِ مَا عَلَيْهِ مِنْ  
لَحْمٍ  
Ecorchoir
- 1048 - Slade or sole of plough      مِقْبِ الْمَزْحَفِ  
Talon du sep
- 1049 - Slash-hook      مَنَجَلٌ مَتَلِي (لِحَقْلِ النَّبَاتَاتِ الْمَتَلِيَةِ)  
Fauchard

|                                          |                                                                       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1050 - Slatted shutters                  | وَصَاوِص                                                              |
| Persiennes                               |                                                                       |
| 1051 - Sledge-hammer                     | مِطْرَقَة كُبْرَى لِلْحَدَاد ، مِطْطِيس ، مِزْرَازَة                  |
| Marteau, masse                           |                                                                       |
| 1052 - Slide keel                        | صَلَاب السَّفِينَة                                                    |
| Quille de navire                         |                                                                       |
| 1053 - Slip of paper                     | جَزَازَة = جُدَاذَة                                                   |
| Fiche                                    |                                                                       |
| 1054 - Slot                              | نُقْرَة                                                               |
| Mortaise                                 |                                                                       |
| 1055 - Sluice gate                       | مِشْنَة                                                               |
| Vanne                                    |                                                                       |
| 1056 - Small box                         | يُطْلَق : مَلْبَة صَغِيرَة                                            |
| Petite boîte                             |                                                                       |
| 1057 - Small drum (for carrying liquids) | الصَّبِيكَة = وماء من الصفيح أى رقائق الحديد يحمل فيه البنزين والزيوت |
| Touque                                   |                                                                       |
| 1058 - Small hammer                      | عَشَقْلَان : مِطْرَقَة صَغِيرَة                                       |
| Martelet                                 |                                                                       |
| 1059 - Small hand saw                    | مِشْطَر يَتَوَي                                                       |
| Egoiline                                 |                                                                       |
| 1060 - Small harrow                      | مِشْحَة البُسْتَانِي : يَسْتَعْمِلُهَا لِمَنْعِ الْمَسَاكِب           |
| Niveleur                                 |                                                                       |
| 1061 - Small horn (or trumpet)           | رُوق ( = قَرْن ) رُوق صَغِير                                          |
| Cornet                                   |                                                                       |
| 1062 - Small leg                         | بَاد : نَوَاتِيء فِي السَّفِينَة تَسْتَعْمَلُ لِلرِّبْط               |
| Jambette                                 |                                                                       |
| 1063 - Small mortar                      | هَلُون = مِغْرَاس صَغِير                                              |
| Petit mortier                            |                                                                       |
| 1064 - Small rule                        | سَاطِطَة                                                              |
| Réglotte                                 |                                                                       |

|                                                     |                                                                      |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Slide-rule                                          | سَاطِطَة زَلَّاقَة                                                   |
| Réglotte-curseur                                    |                                                                      |
| Scriber                                             | مِشْطَر                                                              |
| Tire-ligne                                          |                                                                      |
| 1065 - Small sickle                                 | الْمِشْوَل (مِنْجَل صَغِير)                                          |
| Petite faucille                                     |                                                                      |
| 1066 - Small wheel                                  | مِشْلَكَة : دُولَاب صَغِير                                           |
| Touret                                              |                                                                      |
| 1067 - Smith's bellows                              | مِشْفَاح : كِبْرُ الْحَدَاد : مِشْفَاح                               |
| Soufflet du forgeron.                               |                                                                      |
| 1068 - Smith's hammer                               | مِشْطَلَب                                                            |
| Marteau de forgeron                                 |                                                                      |
| 1069 - Smith's hearth                               | كُور الْحَدَاد : نَوْقِد فِيهِ النَّارُ وَهُوَ مِنْ طِين             |
| Forge, fourneau du forgeron                         |                                                                      |
| 1070 - Smoke producing generator                    | مُولَّدُ مَخْفَضٍ                                                    |
| Générateur fumigène                                 |                                                                      |
| 1071 - Smoking apparatus                            | الْمَخْفَضَة = مِشْفَاح لِإِجْلَاءِ النَّحْلِ عَنْ الْخَلِيَّة       |
| Enfumoir                                            |                                                                      |
| 1072 - Smoking out (of bees)                        | جَلَسَوَة النَّحْلِ أَيْ طَرْدُهَا بِالْخَفْلِ                       |
| Enfumage                                            |                                                                      |
| 1073 - Smoother                                     | مِذْقَك                                                              |
| Lissoir                                             |                                                                      |
| 1074 - Smoothing coil                               | وَشِيكَة التَّصْفِيَة                                                |
| Self de filtrage                                    |                                                                      |
| 1075 - Snare (for catching hawks and birds of prey) | الزَّارِيح = الْمَلَوَاح لِصَيْدِ الْمَقْشُورِ وَجَوَارِحِ الطَّيْرِ |
| Piège pour les oiseaux de proie                     |                                                                      |
| 1076 - Snow-flake                                   | مِهْنَة                                                              |
| Flocon de neige                                     |                                                                      |

- 1077 - Snow-plough  
كاسِخَة ، جَارُوف ، مِغْرَقَة أو مِغْرَق  
Chasse-neige, sarcloir (gratte)
- 1078 - Socket  
مِقْبَس البرِيزَة الكهربِية ،  
تَوَارَة المِصْبَاح = قاعِدة توضح فيها نهايَة  
المِصْبَاح لتوصيلها بالتيار الكهربائِ  
Prise de courant, Douille
- 1079 - Sofa  
المِثْكَا - ( الكَنَبَة : مقعد يتسع لعدة جُلَاس )  
الأريكة : سرير منجد مزين في قبة أو بيت فاذا  
لم يكن فيه سرير فهو حجلة أو كل ما اتكى  
عليه من سرير أو منفصلة  
Canapé
- 1080 - Soft black crayon  
قَلَم أسَجم (مِرْقَم شديد السَّواد)  
Sauce
- 1081 - Soil leveller  
مِشْحَاة الخَيْل (آلة زراعية لتسوية التراب)  
Pelle à cheval
- 1082 - Soil sifter  
مِشْرَد  
Crible (de terre)
- 1083 - Sonometer  
مِقياس الصَّوت (جهاز)  
Sonomètre
- 1084 - Soup-tureen  
سُلْطَانِيَّة  
Soupière
- 1085 - Spade or digger  
مِخْطَر - مِخْطَر  
مِتر = أداة لقلب التراب يستعمل في البساتين  
بذل المصراة  
Bêche
- 1086 - Spare part  
البَدِيلَة : قطعة الغِيار  
Pièce de rechange
- 1087 - Spark arrester  
مِلْمَعَة (جهاز تثار بين قطعه شرارات كهربية)  
Eclateur
- 1088 - Spatula  
مِشْوَط ومِشْوَاط = خشبة يحرك بها ما في  
القدر ليختلط  
Spatule
- 1089 - Spectacle case  
عِلاق النظَّارات  
Etui à lunettes
- 1090 - Spectre  
مِخْمَصَرَة  
Spectre
- 1091 - Spectroscope  
مِطْيَاف : آلة تجمع الأضواء وتحللها الى  
وحداتها اللونية  
Spectroscope
- 1092 - Speed-indicator  
مِسرعة : مقياس السرعة في السفينة  
Loch sillomètre
- 1093 - Speedometer  
مِخْساب المِسرعة أو مِداد السرعة  
Computateur de vitesse
- 1094 - Spigot  
مِزَال (بضم الباء) أو حَنَفِيَّة البِرْمِيل  
Cannelle
- 1095 - Spindle  
مِبرَم مدرة : مِغْزَل (ادار المغزل منطه وإداره  
شديدًا حتى كأنه واقف من سرعة دورانه)  
Fuseau
- 1096 - Spindle disc  
مَلَكَة المِغْزَل : القطعة المستديرة من الخشب  
ونحوه تجمل في أعلاه وتثبت السنارة  
من فوقها وعود المغزل من تحتها  
Rondelle du fuseau
- 1097 - Spinning wheel  
مِلْفَة : دولاب المغزل  
Rouet
- 1098 - Spiral staircase  
سَلَم لَوَلْبِي : جَلَزُونِي  
Escalier en colimaçon
- 1099 - Spittoon  
مِصْقَة  
Crachoir
- 1100 - Splitting axe  
مِشْقَص : مِشْدَع  
Fendoir
- 1101 - Sponge  
الإِسْفَنْج : جسم رَخْوٌ للإِسْتِحْمام  
Eponge
- 1102 - Spoon  
مِخْبَنَة ومِخْنَب : مِغْرَقَة : مِطْلَقَة  
Cuiller

- 1103 - Sprayer  
مِنْضَحَةٌ، بَخَّافَةٌ : مِرْقَافَةٌ للسوائل أو المَطُور  
Pulverisateur, aspersoir, vaporisateur
- 1104 - Spray-nozzle  
نَضَافَةٌ  
Gicleur
- 1105 - Sprayer (or duster)  
عَفَّارَةٌ : (آلة كهربائية للتطهير والتبخير)  
Vaporisateur
- 1106 - Spring  
رَبْزُوك : شريط من الفولاذ طويل مقوس يلف  
على محور الساعة ونحوها فإذا انبسط  
حرك دواليبها  
Ressort
- 1107 - Spring clasp  
قَلْبُ بِنَابِض  
Fermoir à ressort
- 1108 - Spring mattress  
مَحْمَلُ السَّرِير  
Sommier
- 1109 - Spring nippers  
مِلْقَطُ بِنَابِض  
Brucelles
- 1110 - Sprinkler  
مِنْضَحَةٌ، مِرْقَافَةٌ  
Aspersoir, goupillon
- 1111 - Sprocket wheel  
عَجَلَةٌ مُسَنَّنة أو مُفَرَّسَةٌ  
Barbotin
- 1112 - Spur  
مِنْخَسٍ وَمِنْخَسٍ مَاتَخَسٍ به الدابة لتشط،  
مِفْصَلُ  
Eperon
- 1113 - Square  
كُوسٌ، مِزْوَاةٌ : آلة لقياس الزوايا  
Equerre
- 1114 - Squarer of timber (or knacker)  
الْحَالِيءُ  
Equarrisseur
- 1115 - Squeegee  
مِزْرَحَةٌ : مِزْرَحَةٌ من مطاط لترح الماء من جسر  
السفينة  
Râteau de pont
- 1116 - Stalk-removing machine  
مِزْرَعُ الحِنَبِ  
Egrappoir

- 1117 - Stamp  
مِغْرَمَسٍ  
حديدة لقطع الحِصَّة (أو مِغْرَمَسٍ)  
Emporte-pièce
- 1118 - Stand with mirror  
مِغْجَبٍ  
Porte-manteau à miroir
- 1119 - Staple  
أُظْفُور (أداة لتثبيت النبات بالجدران وهي في  
الغالب جذر عارض)  
Crampon
- 1120 - Staple remover  
مِغْكَ الإِبْرَيمِ  
Dégrafeuse
- 1121 - Stapler  
الدَّبَّاسَةُ = أداة لتثقيب الأوراق بعضها مع  
بعض بشبكها بدبوس بواسطة تلك الآلة  
Agrafeuse
- 1122 - Static (electricity) bath  
حَمَامُ سَاكِن : أى جال بالكهرباء المسكنة  
Bain statique
- 1123 - Steam-boiler  
مُولَدَةُ البُخَارِ  
Générateur ou chaudière à vapeur
- 1124 - Steam generator  
مُولَدُ بُخَارٍ  
Générateur de vapeur
- 1125 - Steam heating  
تَغْيِثَةٌ بخارية  
Chauffage à vapeur
- 1126 - Steam launch  
رَمَاسُ المَرْكَبِ  
Hélice du vaisseau
- 1127 - Steeping apparatus  
مِنْضَحَةٌ: حجر رقيق يُغْمَى به الحديد  
Appareil de trempage
- 1128 - Steering indicator  
كَلِيلُ السُّكَّانِ  
Axiomètre du gouvernail
- 1129 - Steering wheel  
كُؤَلَابُ المِكَانِ  
Roue du gouvernail
- 1130 - Stencil  
نَضَافَةٌ أو وَرَقُ القَنَمِ  
Stencil

- 1131 -- Stencil paper  
Papier stencil  
المُرَقَّ (الورق)
- 1132 -- Stereoscope  
مُجَسَّد (أي مجسد الفلم) : ينظر مُجَسَّم،  
مُتَبَّاح  
Stéréoscope
- 1133 -- Stereotype plates  
مُرَقَّعة : أداة الترميم والإرتصاص أي  
صناعة سبك الحروف الثابتة على شكل  
صُلُح  
Stéréotype
- 1134 - Stereotypes  
تَوَالِب جليدة  
Stéréotypes
- 1135 - Sterilizer  
مُعَقِّمة (أداة التقييم)  
Stérilisateur
- 1136 -- Stern  
الكَوَّئِل = المؤخرة (سفينة)  
Poupe
- 1137 -- Stewpan  
الْكَمْتُ والكَمِيت القدر الصغير  
دقية : قدر صغير من نحاس  
Marmite
- 1138 -- Still  
إِتْبِيق = جهاز تقطير السوائل  
Alambic
- 1139 -- Stone-removing machine  
مِنْدَن = آلة لقطع الحجارة من الأرض  
- Epierreuse
- 1140 - Stop-cock  
مُخْبَس  
للمحبرية ماء الاتليبيويسى أيضا السكى  
Robinet d'arrêt
- 1141 - Stopper  
دَسَلَم = سدادة من زجاج تحكم السد تلمها  
Bouchon à l'émeri
- 1142 - Stove  
مُخَسَّم ، مِسْقَاة  
Etuve, poêle
- 1143 -- Straight edge  
قِدَّة = مسطرة كبيرة يسوى بها البناء أو  
الجِص  
Règle à araser

- 1144 - Strainer  
مُصْفَاة التَّرَاب  
Passoire
- 1145 - Street-lamp  
البَانُوس = كلمة عيلانية يونانية فصيحها  
المنيار والمنوار وهي آلة مُعْشَاة برقيق الكُتَن  
الصافي البياض أو زجاج  
Reverbère
- 1146 - Stringed instruments  
الوَتَرِيَّات أو الآلات الوَتَرِيَّة  
Instruments à cordes
- 1147 - Stroke of the brush  
خطة مِرْقَش  
Coup de pinceau
- 1148 - Stump pulling machine  
الْمِجْنَلَات أو الْمِجَنَّة  
Essoucheur
- 1149 - Stumping pencil  
الْمِرْقَس = أُصْبُع كاصبع الطبشور لتلوين  
الرسم على الورق الخشن  
Crayon à estomper
- 1150 - Sucker  
حَلْمَة صناعية (هنة من جلد يمل بها الرضيع)  
- Sucette
- 1151 - Suction pump, or pipette  
مَاصَة (آلة جذب الماء) ، مَصْحَة من يطن الأرض  
- Pompe aspirante (ou pipette)
- 1152 - Sugar bowl  
سُكَّرِيَّة = وعاء السُكَّر  
Sucrler
- 1153 - Sugar-tongs, Cake-tongs  
يَلْقَطَة (اللتقاط السكر أو الحلوى)  
Pince à sucre, à gâteaux
- 1154 - Suit-case  
حَقِيَّة ، عَيْبَة  
Valise
- 1155 - Sulphur sprayer  
مُكَبِّرَة = مِفْخَاخ الكبريت  
- Soufreuse
- 1156 - Sundial  
مِزْوَلَة (ساعة شمسية تعين الوقت بظل  
الشخص)  
Cadran solaire
- 1261 - Sunshade  
حَاجِبَة النُّور  
Cache-lumière
- 1157 - Sunshade (or umbrella)  
شَمِيَّة = مِظَلَّة لاتقاء الشمس  
Parasol (ombrelle)

- 1158 - Support  
Support  
سَدَد — دَعْمَة — دَعَامَة
- 1159 - Surveying chain  
Chainé d'arpenteur  
جَنْزِير : سلسلة من معدن تستعمل كالشريط لقياس المسافات الطويلة
- 1160 - Suspension hook  
Crochet à suspendre les objets  
كَلَاب
- 1161 - Swingletree  
Régulateur, palonnier  
نَاطِم : حديدة تعلق بها سيور الجَرَفِي المحراث
- 1162 - Switch  
Commutateur, Interrupteur  
مِفْتَاح النُّور ، زَرَر
- 1163 - Switchboard  
Standard téléphonique  
مِصَال أو مِصَاة
- 1164 - Swivel door  
Tourniquet  
البَاب الدَّوَار = باب يدور على محور لا يدخل منه إلا فرد واحد
- 1165 - Swivel hook  
Emerillon  
فَلَكِيَّة : مَشَبَك مدرج في حلقة يدور فيها حول نفسه
- 1166 - Synchronized sound film  
Film sonore  
فيلم صَوْتِي
- 1167 - Syncroscope  
Synchroscope  
مِقياس التَّزَامُن
- 1168 - System of piping  
Canalisations de la ville  
الشَّبَكَة الأنابيب المتفرعة في بيوت المدينة تحمل الماء وغيره

## T

- 1169 - Table  
مَنْقَذَة ، أو مَكْتَب = طاولة ينضد عليها الاشياء ، الشَّفَرَة = ما يؤكل عليه من فوات القوائم وغيرها  
الخَوَان الطَّاولَة تبسط عليها اصناف الطعام وهي المائدة والشَّفَرَة  
Table (à manger), Tableau

- 1170 - Table-cloth  
مِفْرَش = مِسَاط — غِطَاء المائدة — مِفْرَة  
المِفْرَش هي الطَّهَارَة  
Nappe, (couverture de table)
- 1171 - Table linen  
Couverture de table  
مِفْرَش المائدة
- 1172 - Table napkin  
Serviette de table  
مَنْدِيل الفَمَر أو المشوش (الفَمَر ما يملق باليد من (الدسم)
- 1173 - Table on which cotton to be carded is put  
المِخْلَج : ما يلحج عليه القطن  
Table sur laquelle on monte le coton
- 1174 - Tack (of sail)  
Amure  
شِرَاعَة : حبل مُمَسَك بطرف الشَّرَاع
- 1175 - Talkie (or talking) picture  
Film parlant  
فيلم ناطق
- 1176 - Tamping tool  
Refouloir  
مَتَك
- 1177 - Tap  
Robinet  
الحَنِيَّة
- 1178 - Tape-recorder  
Magnétophone  
مَسَجَلَة أو سَجَالَة
- 1179 - Tea-pot filter  
فِلْتَر = مَصْفَاة إبريق الشَّاي أو الفَدَام  
Filtre (pour théière) Couvercle d'aiguillière
- 1180 - Tea-service  
Service de thé  
طَقْم الشَّاي
- 1181 - Teeth (of a key)  
Dents de la clef  
مَوَائِيق = أسنان المفتاح (واحدتها مِشاق)
- 1182 - Telefric  
Téléphérique  
مِصْعَد بِلَكِي

- 1183 - Telephone exchange  
مَوْزَع هَاتِفِي (مركز الخطوط)  
Central téléphonique
- 1184 - Telephoto lens  
تَلْبِيحِيَّة التَّصْوِير عن بُعْد  
Téléobjectif
- 1185 - Telescope  
مِنْظَار = تِلِسْكُوب (الرؤية الأجسام البعيدة)  
مِرْصَدَة أو مِرْقَب = آلة للمراقبة الفلكية  
تَنْظَارَة أو مِنْظَار  
Télescope, Lunette
- 1186 - Television set  
مِنْصَار (أو تِلْفَاز أو مِرْنَاة) = جهاز الرؤية  
من بُعْد  
Téléviseur
- 1187 - Telestar  
الإذاعي (قَمَرٌ) مَبْر صناعي يطلق الإذاعات  
المُتَوَعَّة والمُرَبَّيَّة  
Téléstar
- 1188 - Thermometer  
مِخْرَار  
Thermomètre
- 1189 - Thermos  
تِرْمُوس : أَرِيْقَة : كَائِظَة  
شَائِظَة : مِقْمَاة  
وتسمى أيضا زُجَاجَة عِزْلَة أو حَائِظَة أو  
زَمْرِيْقَة  
مِقْمَاة = آلة لحفظ الحرارة أو البرودة في الإثناء  
(القُضْبَة الخروج من الحرارة إلى البرد والعكس)  
Thermos
- 1190 - Thermosiphon  
سَحَارَة حرارية (أو مِقْمَنَة أو مِسْحَنَة مائية)  
(آلة للتدفئة بالماء الساخن يدور في إنابيب)  
Thermosiphon
- 1191 - Thermostat  
مُبَيِّت الحَرَارَة = مُقَدِّلَة التَّسْخِيخ أو مُوَازِن  
حراري  
Thermostat
- 1192 - Thimble  
كُتْبَتَان : قَمْع يغطي طرف اصبع الخياط ،  
قَمْع الخَيْطَاط  
Dé (à coudre)
- 1193 - Thinning hoe  
مَقْرَجَة (مِقْوَل ميكانيكي)  
Démarieuse
- 1194 - Threaded screw  
لَوْلَبٌ بُزْغِي  
Vis fileté
- 1195 - Three pronged fork  
مَرْمَلَك أو رَمَقش مثلث  
Trident
- 1196 - Thresher (or threshing machine)  
المِخْرَس الميكانيكي أو الحيلي الدراس أو  
الدارسة مِخْرَس أو كَرَّاسَة = آلة الدراس  
Batteuse mécanique, Batteur
- 1197 - Threshing roller  
مِخْرَس أو حال الدَّيْلَس أو الدَّوْس والإداسَة  
( قَمْعَل الحَبِّ عن السَّنَابِل ) ويسمى أيضا  
تَمْرَج وَجَرَج وَتَوْرَج  
Rouleau ou traîneau de dépiquage ou  
de battage
- 1198 - Tiller  
يَدُ الكَمَّة  
Timon d'un navire
- 1199 - Timber squarer's (or fayer's) knife  
مِخْلًا أو مِخْلَاة  
Couteau d'equarrisseur ou d'écorcheur
- 1200 - Toilet articles  
أدوات الزينة أو الزَّوَاق  
Instruments de toilette
- 1201 - Toilet soap  
صَابُون الزينة : صَابُون عطري  
Savon de toilette (ou savonnette)
- 1202 - Toilet table  
التَّشْرِيحَة = خِوَان الزينة  
Trapèze
- 1203 - Tongs  
يَلْقَط ومِلْغَاط = كَلَابَتَان  
Tenailles
- 1204 - Tongue (or needle)  
لِسَان المِيزَان  
Languette
- 1205 - Tool for ringing or taping trees  
مِخْر أو قَائِلِمَة التَّسْخِغ  
Inciseur, coupe-sève, pince-sève
- 1206 - Tool mender  
أَدَاء : مُصَلِّح الأَدَوَات  
Reparateur d'outils
- 1207 - Tooling  
الأَدَة : الأَدَاوَة  
Outillage

- 1208 - Tools  
أدوات  
Outils
- 1209 - Tooth-brush  
نُزْرَة : أداة لتنظيف الأسنان  
Brosse à dent
- 1210 - Tooth-paste  
السُّنُون (مَعْجُون = صابون لتنظيف السن واللسان)  
Pâte dentifrice
- 1211 - Toothed rack (cog rail)  
أُشْر : سلسلة الأسنان للقطار الجبلي  
Crémaillère
- 1212 - Toothed roller  
الدَّقَّة خشبة ذات أسنان لتنقية الأرض أى دقها ، مملسة كُرْسِيْل  
Rouleau à dents. Rouleau croakill
- 1213 - Toothed wheel  
دَائِرُ مَسَنَّ = نلبة أو مضرسة ، عجلة مضرسة  
Roue dentée
- 1214 - Toothpick  
خِلَال وخِلَالَة وخِلَّة = سِوَاك لتنقية الأسنان مما يتخللها  
Cure-dents
- 1215 - Topping lift  
مِنْصَفَة أو مشرقة (آلة لِحَقْس الزرع عالياً أى قطع شرناف الزرع وهو ورقة ، إذا طال خشبة الشَّجَعَان أى الزرع المنبَطِّح على سطح الأرض)  
Ecluseuse
- 1216 - Touchstone (or scraping tool)  
مَحَك  
Pierre de touche, racloir
- 1217 - Tractor  
جَرَّار  
Tracteur
- 1218 - Transistor  
مَنْبَاع الجِيب (نوع من الترانزستور)  
Transistor
- 1219 - Transmitter (or transmitting set)  
جهاز إرسال  
Poste émetteur
- 1220 - Trap  
المَصْلَاة = الشَّرَك من صَلَى الصَّيْد وله إذا نَصَبَ له الشَّرَك  
Filet

- 1221 - Trap for fierce beasts  
النَّامِرَة  
Piège à bêtes féroces
- 1222 - Trap collet  
مِفْقَاس = عُوْدٌ مُنْحَنٌ فى الفَخَّ ينقلب على الطير إذا مُسَّ  
Collet d'un piège
- 1223 - Transversal beam  
العَرَقَة : الخشبة توضع بين ساقى الحائط  
Poutre transversale
- 1224 - Travelling crane  
رَافِعة دَارِجَة  
Grue roulante
- 1225 - Tray  
صِيْنِيَّة  
Plateau
- 1226 - Trench plough  
مِخْرَاط المَشَايِر أو الجَدَاوِل (مُشَبَّرَة أو خَنْق)  
مِخْرَاط الجَدَاوِل أو القَلَجَان  
Fossoyeuse ou rigoleuse.
- 1229 - Trimmer  
مِنْصَفَة أو مِنْزَع السَّفَا  
مَحَك (آلة لنزع شعاع الشجر)  
Ebarbeur
- 1228 - Trimming machine  
مِنْصَرَط  
مِخْرَط : آلة لقطع رؤوس اغصان الكرم  
Rogneuse, Pinceuse-rogneuse
- 1229 - Tripod  
الْأَتَانِي  
مِنْصَب = آلة من معدن تنصب تحت الإوهاء للطبخ وغيره  
Trépied
- 1230 - Trombone  
مِشْبَك أو مِشَاكَة أداة تشبك بها الأوراق  
أَمَلِيكَة الأوراق  
Trombone (clips)
- 1231 - Trough  
مِنْخَب = إِجَامَة لفصل الشلب  
Auge, lavoir
- 1232 - Trowel  
مِسْطَرِين : آلة البناء لوضع الملاط بين أسطر  
الْأَجَر = مِشْبَعَة - مَلِج - مِشْبَعَة وَسَيَّاع  
Truelle

- 1233 - Trumpet  
Trompette  
بوق
- 1234 - Trying plane  
Varlope  
مِسْحَن
- 1235 - Tube connection  
Raccord de tuyau  
وَصْلَةُ الْأَنْبُوبِ
- 1236 - Tubing apparatus  
Appareil de tuyautage  
مُنْبِيَّة : أداة التَّنْيِيبِ
- 1237 - Tumbler drier  
Essoreuse  
مِفْصَارُ الْفَسِيلِ = مَا يَجْعَلُ فِيهِ الْفَسِيلُ يَمِصُّ  
حَتَّى يَتَحَلَبَ مَائُهُ
- 1238 - Turbine  
Turbine  
عَنَنَة
- 1239 - Turbine engine  
Machine à turbines  
مَكَّة يَعْغَفَات
- 1240 - Turbo-compressor  
Turbo-compresseur  
مَضَاعِطُ عَنَنِي
- 1241 - Turbojet  
Turboréacteur  
عَنَنَة إِرْتِكاسِيَّة
- 1242 - Turf-cutting machine  
Dégazonneuse  
مَقْلَعَةُ الْخَضِرِ (نوع من المحاريث)
- 1243 - Turkish towel  
Serviette-éponge  
مَنْشَقَة = مَوْطَة يَنْشَفُ بِهَا الْوَجْهَ وَالْيَدَانِ  
وَنَحْوَهُمَا
- 1244 - Twitch (for keeping horse under control during operation)  
Tord-nez  
زَبَلَر = آلَة لِلضَّغْطِ عَلَى جَنْفَلَةِ الْفَرَسِ لِيُذَلَّ
- 1245 - Twine  
Ficelle  
مِقَاط : حبل دقيق تعلق به أكياس الحبوب
- 1246 - Two-handed hammer  
Masseuse  
مَهْدَة (لكسر الحجارة)
- 1247 - Typewriter  
Machine à écrire  
الرَّاقِئَة = الآلة الكاتِبَة
- 1248 - Tyre casing  
Pneumatique  
إِطَار أو حَقْوَق : الإِطَار الْخَارِجِي لِمَعْجَلَةِ السَّيَّارَة
- 1249 - Tyre-gauge  
Manomètre (pour pneus)  
مِقْيَاسُ النَّفْخِ
- 1250 - Tyre inflator  
Gonfleur de pneus  
مِنْفَاخُ الْإِطَارَاتِ
- U
- 1251 - Umbrella  
Parapluie  
مَطْرِيَّة
- 1252 - Unevenness of the ground  
Accidents de terrains  
الْأَمْت (ج = أموت وآمات)
- 1253 - Untoothed sickle  
Faucille non dentelée  
الْمُخَلَّب = الْمَنْجَلُ بِلَا أَسْنَانٍ
- V
- 1254 - Vacuum cleaner  
Balai électrique  
مَكْنَسَة كَهْرَبِيَّة
- 1255 - Vacuum flask  
Bouteille ou boîte isolante  
مَنْبِيَّة أو عُلْبَة عَازِلَة لِحِفْظِ السَّوَائِلِ وَالْأَطْعَمَة  
سَاخُنَة أو بَارِدَة
- 1256 - Valve  
Valve, Clapet, Soupape  
مِفْصَال  
مَنْفَق  
مِفْصَال  
مِضْرَاع (أو صمام)
- 1257 - Valve grinder  
Rodoir des soupapes  
مِرْوَصَة الصِّمَامَاتِ
- 1258 - Vaporimeter  
Vaporimètre  
مِيزَانُ الْبُخَارِ = مِخْبَار
- 1259 - Vaporizer  
Pulvérisateur  
مِرْدَاد = آلَة لِنَشْرِ السَّوَائِلِ رَدَادًا

1260 - Vegetable-cutter

— قاطعة الخضّر  
— قَطَاعَةُ البُقُول (آلة لتقطيع الخضروات في المطبخ)

Coupe-légume, Hache-légumes

1262 - Ventilator

مِرْوَحَة أو مِرْوَحَة التبريد  
Ventilateur

1263 - Ventilating hose

خُرطوم التهوية  
Manche à air ou à vent

1264 - Vermin cleanser

مُفْلِيَة (مندوق يوضع فيه الطير عدا رأسه وتحرق فيه فتيلة مكبرنة فتبوت الحشرات الطفيلية)  
Epouilleuse

1265 - Vice

مِنْجَلَة  
يَلْتَمِز والمِلْزَمَة أداة للشد  
Etau

1266 - Viewfinder

مَحْصِيَة  
Viseur

1267 - Vinedresser

مَقْصِر العنب  
Ciseleur à raisin

1268 - Vinegar cruet

الخَلَالَة = وعاء لنضج الخل وهو مستطيل مَعْقُوف من طرفه الدقيق  
Vinaigrier

1269 - Vinegar bottle

ثَنُوءَة  
Vase à vinaigre

1270 - Vine-prop

مِسْمَك  
Passeau ou échelas  
— الدُّقْران والِقَلَال خشب ينصب في الارض يفرش عليه الكرم وهو المِسْمَك والمِرْزَج

1271 - Vino-colorimeter

مقياس لون الخمر  
Vino-colorimètre

1272 - Vinometer

مقياس كحول الخمر = مِخْمَار  
Vinomètre

1273 - Vineyard plough

مِحراث الكروم  
Charrue vigneronne

1274 - Violin

الكَمَان أو الكمنجة  
Violon

1275 - Violoncello

الكَمَان الرّخيم  
Violoncelle

1276 - Voltameter

مِفْلَاط ، فلتامتر (مقياس التيار بالتحليل الكهربائي)  
Voltamètre

1277 - Vulcanizer

مَكْبِرَة المطاط  
Appareil vulcanisateur

## W

1278 - Wardrobe

صُؤَان = صُؤَانَة السّرير أو خِؤَان السّرير  
الصُؤَان = ما يمان به الملابس أو الكتب  
Garde-robe, Armoire

1279 - Warner

مُنْبِيَة  
Avertisseur

1280 - Warp linen cloth (to)

سَدَى اى مَدّ السَدَى  
Ourdir

1281 - Washer (wash rack)

مِخْوَلَة = آلة لغسل المزروعات وهى (حب اللسان) مَكْنَة البَيْتَر  
Laveuse (Balai pour l'aire)

1282 - Washerwoman's beetle

مِخْفَاج : خشبة صغيرة يضرب بها الثوب اذا غُيِّل  
Battoir

1283 - Washing board (or washboard)

مِغْفَاج = خشبة تغسل بها الثياب  
Planche à lessive

1284 - Washing bucket

مِرْخَاض  
Baquet à laver

- 1285 - Washing machine  
الْمَسَالَة أو الْمَسَلَة : آلة تغسل الثياب أو  
الأواني بقوة الكهرباء  
Laveuse ou lessiveuse électrique  
Machine à laver
- 1286 - Washing tub  
مَسْوَل = آلة لنقع الشيء وتنقيته كالحنظل  
والحنطة وقد صول الحنطة أخرج ترابها بالماء  
مَزْكَن (مَخْضَب وإِجَانَة) → (Baquet à laver)  
Vase à laver (les grains ... etc)
- 1287 - Water heater  
مَسْحَن  
Chauffe-eau, chauffe-bain
- 1288 - Water-level  
مَسْوَاة مَائِيَة  
Niveau d'eau
- 1289 - Water-level indicator  
الْمَقْلَة أو حَمَاة القسم توضع في الإناء ليُعرف  
تدر مايسقى كل واحد وذلك عند قلة الماء في  
المَقَاوِز  
Sorte d'indicateur de niveau
- 1290 - Water-pipe  
أَنْبُوب الماء = قضيب من حديد مَجْوَف طويل  
يجرى فيه الماء  
Conduite d'eau
- 1291 - Water-tight  
كَيْم = لا يخرج منه الماء إسماع  
Étanche
- 1292 - A water vessel without handles  
الْكُوب = الكوز بلا عروة  
Coupe (sans anse)
- 1293 - Water wheel  
تَادُوس أو كُولَاب  
نَاعُورَة - كُولَاب ذو دلاء يدور بدفع الماء أو جر  
الماشية فيخرج الماء من البئر أو النهر إلى الحقل  
Entonnoir du moulin, Noria, roue  
hydraulique
- 1294 - Water wheel axis  
جَزَع  
Axe d'une roue à irrigation
- 1295 - Watering can  
مَرَشَة  
مَرَشَة وَرَشَافَة  
Arrosoir (à pomme)

- 1296 - Wax-maker's rule  
يَخْطَة الشَّمَاع  
Régloir (règle de cirier)
- 1297 - Weathercock  
أَبُورِيَّاح أو مَوْرَاة  
أو كَوَارَة الريح أو أَجُولِي (وهي الدوارة  
الدالة على جهة الريح)  
Girouette
- 1298 - Weaver  
النَّسَّاج  
Tisserand
- 1299 - Weaver's horse  
مَسْط  
Chevalet de tisserand
- 1300 - Weaver's shop  
مَنْسَج  
Atelier du tisserand
- 1301 - Weaver's shuttle  
حَلَو (إذا كانت صغيرة ماذا كانت كبيرة فهي  
الْوَشِيم)  
Navette du tisserand
- 1302 - Weaver's warp  
مَسْدَاة  
Ourdissoir
- 1303 - Weaving and spinning pin  
عُود النسيج  
Broche de filature et de tissage
- 1304 - Wedge  
سَلِيمِين  
الشَّكَّة : خشبة عريضة تجمل في خرت الفأس  
(Serre manche) ونحوه يضيق بها (Coin pour fendre le bois ou les pierres)
- 1305 - Weeding machine  
مَجْتَك = مَحْرَك لقطع الأعشاب الرديئة  
Extirpateur
- 1306 - Weight  
مَسْنَجَة الميزان لميزون به كالرطل  
Poids
- 1307 - Welding machine  
مَلْطَم : آلة التلحيم  
Soudeuse
- 1308 - Well-padded cushion  
شَيْرَة = وسادة كثيرة الحشو  
Coussin bien rembourré

- 1323 - Wine-jars  
Cruches à vin  
شَوَارِف
- 1324 - Wine press  
مَنَاطِل  
عَاصِرَة : مَهْرَس (آلة لسحق العنب من أجل استخراج عَصَارَتِهِ)  
Pressoirs, Foulair
- 1325 - Winnower  
Van  
مَنَسَقَة
- 1326 - Winnowing machine  
المَرْوَج والمَرْوَحَة = المَفْرَى  
نَسَاقَة = فَرِيَال هَوَائِي (آلة لتنقية الحبوب بتيار الهواء)  
Van, Tarare
- 1327 - Winnowing shovel (van)  
المَرْمَقَة = المَجْرَقَة تُرْفَشُ بها الحبوب وتُهَال  
المَقْحَقَة : الخَشْبَة الَّتِي يُقَحَفُ بها الحَبُ أَيْ  
يُسْتَخْرَج  
Pelle à vanner, Van
- 1328 - Winnowings  
الْمُذْرَى  
Vannée ou vannure
- 1329 - Wire paper clip  
الْخِلَالَة = آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض  
بالسلك  
Trombone
- 1330 - Wireless set  
جهاز رَاقِبِو  
Poste de radio
- 1331 - Wolf-trap  
الرَدَاعَة  
Piège à loup
- 1332 - Woman's garter  
مُخَدَم أو مَخْدَمَة  
Jarretière de femme
- 1333 - Wooden block  
جَبَاة : خَشْبَة الحذاء يحذو عليها  
Billot
- 1334 - Wooden board for making embankments  
الْوَرَّوَز = خَشْبَة عَرِيضَة يَجْرِبُهَا تَرَابُ  
الارض المرتفعة الى الارض المنخفضة  
Remblayeuse
- 1309 - Wheel  
عَجَلَة (طَوَق أو قُرْص كَوَا)  
Roue
- 1310 - Wheel hub  
مِطْيَخَة الدُّوَلَاب  
Moyeu de roue
- 1311 - Wheels of plough  
مُقَدَّم المَخْرَاث  
Avant-train
- 1312 - Whetstone  
يَسَن : مِشْحَذ  
Affiloir, alguisoir
- 1313 - Whirl  
يَلْوِي : دَوَامَة  
Tourniquet
- 1314 - Wick (of a lamp)  
شَرِيْط - قَيْبَلَة السَّرَاج، قَيْبَل المِصْبَاح  
Mèche
- 1315 - Wide-mouthed, short-necked bottle  
البُوتَال كُوز بلا عروَة  
البوتال كُوب للشرب  
Bocal
- 1316 - Winch crank  
مُدَوَّرَة المَلَفَات  
Manivelle de treuil
- 1317 - Wind-gauge  
مِكْرَار = جِهَاز لتحديد مَهَبِّ الرِّيح وسرعتها  
وضغطها  
Anémomètre
- 1318 - Wind instruments  
آلات النَّفْخ أو النَّفْخِيَّات أو الآلات الهوائية  
Instrument à vent
- 1319 - Wind wheel  
نَاعُورَة هَوَائِيَة  
Roue éolienne
- 1320 - Windlass  
يَلَفَات  
Treuil
- 1321 - Windscreen  
مِصْدَة الرِّيح  
حَاجِز هَوَاء  
Pare-brise =  
Abat-vent, Brise-vent =
- 1322 - Windscreen wiper  
مَسَاحَة المَطَر  
Essuie-glace

1335 - Wooden clog

Socque en bois

تَبَقَّاب

1336 - Wooden lock

Serrure de bois

يَكْرَة

1337 - Wooden swing plough

Araire de bois

مَخْرَاث خَنْبِي

1338 - Writing pad

Sous-main

مُسْنَدَة أو وَرَاقَة

Y

1339 - Yoke

المسرحان أو السبيتان : خشبتان تشدان في  
عنق الثور الذي يحرك به  
اويسمى أيضا المَصْدَة والمَيْس أو النَّير

Joug

